

Dritter Aufzug.

Act III.

Lebhaft, doch gewichtig.  
Con anima, ma pesante.  
stacc.

① Vl. Br. *p cresc.* - - - (Pos.) - *f* *p cresc.* - - -

Vlc. C. B. *ben*  
Tb. Fg. *tenuto*  
u. Bel. *Red.*  
sehr gehalten

③ *f* *Pos. Tb.*

*piu f* *Hr. Pos.*

3 *ff* Trp. Pos. *ff* Hr. Tb. *ff* 6 5 1 4 *marcatissimo* Trp. Vl. u. Hlzbl. Pos. *f* 1 Vl. C. B. Bel. Hr. Fg. *ed.*

5 *sempre f* *ed.*

(Tb.) *f* *ed.* *ed.* *ed.*

*ed.*

*ed.* *ed.* *ed.* *ed.*

*ed.* *ed.* *ed.*

*sempre f*

*fz p* *molto cresc.* *fz*

*ff* *molto cresc.* *ff*

*sf* *piu f*

*piu f*

Bl. 5 4 3 2 1 4 3 2 1 4 3 2 1 4 3 2 1

VI. Br. *ff* g. Orch. *ff*

The musical score consists of seven systems of staves. The first system shows a piano introduction with a treble clef staff containing chords and a bass clef staff with a melodic line. Dynamics include *fz p* and *molto cresc.*. The second system continues the piano part with *ff* and *fz* markings. The third system features a long melodic line in the bass clef with *molto cresc.* and *ff*. The fourth system shows a piano part with *sf* and *piu f*. The fifth system continues with *piu f*. The sixth system introduces woodwinds (Bl. and VI. Br.) and strings (g. Orch.) with *ff* dynamics. The seventh system concludes with *ff* dynamics. Various performance markings like *sempre f*, *molto cresc.*, and *piu f* are used throughout. Fingerings and articulation marks are present on the piano parts.

Hier geht der Vorhang auf.  
The curtain rises.

Erste Szene. Scene I.

(Wilde Gegend am Fuße eines Felsenberges, welcher links nach hinten steil aufsteigt. - Nacht, Sturm und Wetter, Blitz und heftiger Donner, welcher letztere dann schweigt, während Blitze noch längere Zeit die Wolken durchkreuzen.)

(A wild spot at the foot of a rocky mountain, which rises steeply at the left towards the back. Night, storm, lightning and violent thunder: the latter ceases after a while, the lightning continuing to flash through the clouds.)

Hier tritt der Wanderer auf. (Er schreitet entschlossen auf ein gruftähnliches Hohlentor in einem Felsen des Vordergrundes zu und nimmt dort, auf seinen Speer gestützt, eine Stellung ein, während er das Folgende dem Wanderer enters. He strides resolutely to a vault-like cavernous opening in a rock in the foreground and stands

Eingänge der Höhle zuruft.)

there, leaning on his spear, while he calls the following towards the mouth of the cave.)

Wanderer.



W. *Wa - la! Wa - la! Er - wach! Wa - la! Wa - la! A - wake!*

(Trp.) *f* (Hlzbl.)

*ff* *cresc.* *f*

*p* 3 6 12

*Ed.* \*

W. *Aus lan - gem Schlaf weck' ich dich schlum - mernde*  
*From time - less sleep rouse thee, o slumb - er - er,*

*dim.* 6 12 *p 12 cresc.* 12

W. *wach. Ich ru - fe dich auf:*  
*now. I call thee to life!*

VI. Fl. Bl. VI.

*ff p cresc.* 3 12 6 *ff*

*col Ed. sempre*

W. *her - auf! her - auf! Aus neb - liger*  
*(Fl. Hb.) A - rise! a - rise! From cloud - wrapped*

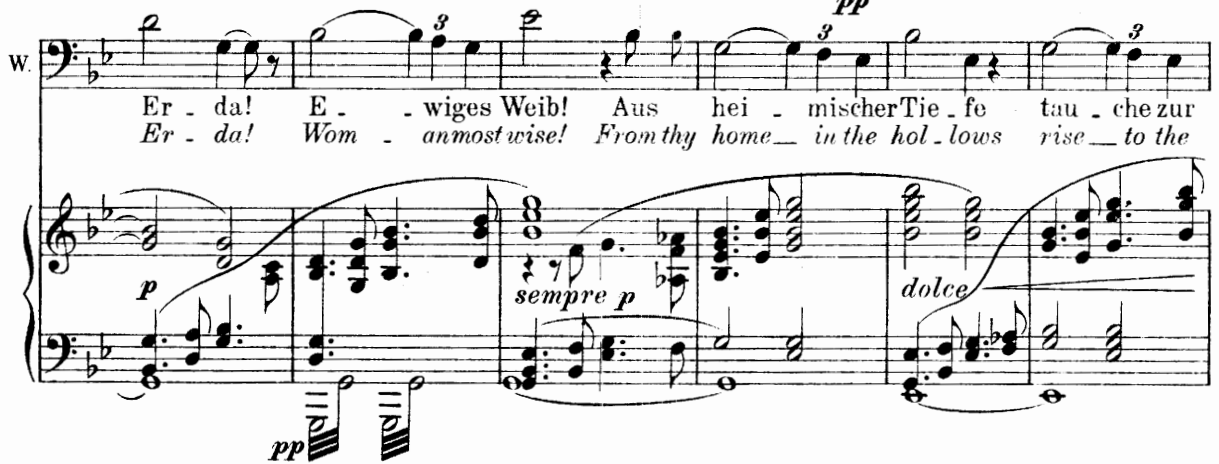
*f* *dim.* 3 6 12

Vlc. C. B. Fg. VI.

W. 

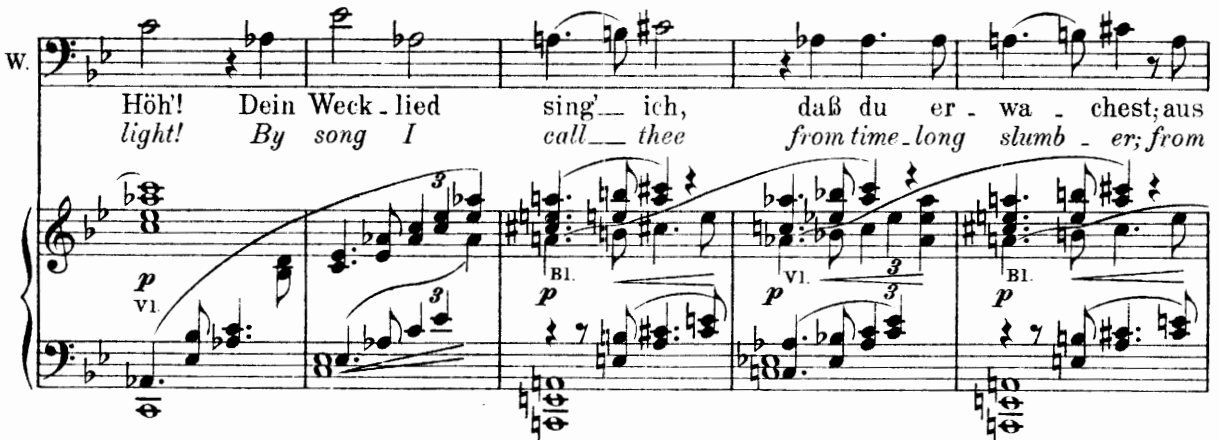
Gruft, aus näch-ti-gem Grun - de her - auf! Er - da!  
*caves, from the depths and the dark - ness, a - rise! Er - da!*

*p* *Hr. Hlzbl.* *pp*

W. 

Er - da! E - - wiges Weib! Aus hei - mischer Tie - fe tau - che zur  
*Er - da! Wom - an most wise! From thy home - in the hol - lows rise - to the*

*p* *sempre p* *dolce* *pp*

W. 

Höh! Dein Weck - lied sing' - ich, daß du er - wa - chest; aus  
*light! By song I call - thee from time - long slumb - er; from*

*p* *VI.* *p* *Bl.* *p* *VI.* *p* *Bl.*

W. 

sin - nendem Schla - fe sing' - ich dich auf. All - -  
*world - wisdom's brooding wake - to my song. All - -*

*p* *VI. Br. cresc.* *poco f* *VI. Br. Hlzbl. p* *cresc.* *Vlc. Fg. Ad.*

W. *wis - sen - de! Ur - welt - wei - se! Er - da! Er - da!*  
*- know - ing one! Wi - sest Wa - la! Er - da! Er - da!*

5 3 cresc.

W. *E - wi - ges Weib! Wa - che, er -*  
*Woman thou - most wise! Wa - ken, a -*

6 10 6 6 *f* *meno f*

W. *- wa - che, du Wa - la! Er -*  
*- wa - ken, thou Wa - la! A -*

6 6 *f* *meno f*

W. *- wa - che!*  
*- wa - ken!*

3 6 (Hr.) *f* *ff* *ritard.*

(Die Höhlengruft erdämmt. Bläulicher Lichtschein: von ihm beleuchtet steigt mit dem Folgenden Erda sehr allmählich aus der Tiefe auf. Sie erscheint wie von Reif bedeckt; Haar und Gewand werfen einen glitzernden Schimmer von sich.)

(The cavern begins to glow with a bluish light, in which Erda is seen rising very slowly from the depths. She appears to be covered by hoar-frost: her hair and garments emit a shimmering light.)

**Bedeutend langsamer.**  
*Molto meno mosso.*

ff *una corda* pp  
Hr.  
Hr. *ppp*  
(Pk. Cis)

**Erda.**

Stark ruft das Lied; kräftig reizt der Zauber. Ich bin er-wacht aus  
*Strong is the call; mighty magic binds me. Broken my dream: my*  
*trem.*  
Str. *ppp* *sempre ppp* Str. *pp*  
(Pk. A) (Pk. F)

E.  
wis sendem Schlaf: wer scheucht den Schlummer mir?  
*brood-ing is o'er: who scares my sleep from me?*  
p Hr. *p*  
7

**Erstes Zeitmaß.**  
*Tempo primo.*

**Wanderer.**

*poco accel.* Der Weck-ru-fer bin ich, und  
*Thy sleep-breaker am I, by*  
Str. *molto cresc.* Hr. *p*  
*tre corde* 3 4 Hr. *p*  
Pos. 2 Vl. 3

W.  
Wei-sen ü-ich, daß weit-hin  
*spells I bring thee that all things*  
p (Vl. Br.) 3 3 3 3 3 3 3 3  
5

W. wa - - - che, was fe - - - ster Schlaf um - - - schließt. Die  
 wa - - - ken, though firm - - - ly sealed in sleep. The

W. Welt durch - zog ich, wan - der - te viel,  
 world I went through, wan - der - ing wide,

W. Kun - de zu wer - ben, ur - wei - sen Rat - - - zu ge -  
 know - ledge in need I sought, world - wis - dom seek - ing to

W. - win - nen. Kun - dig er gibt es kei - ne als dich: be - kannt ist dir, was die  
 win me. Wis - est of women. Wa - la, art thou: to thee is known what the

W. Tie - - - fe birgt, was Berg und Tal, Luft und Wasser durch -  
 deeps do hide, what hill and dale, air and water en -

W. *webt. close.* *Wo* *We* *sen sind,* *we* *het dein*  
*Where* *life* *doth stir* *mov* *eth thy*

*3* *9* *VI* *B1.* *p dolce*

W. *A* *tem;* *wo* *Hir* *ne*  
*spir* *it;* *where* *brains* *are*

*3* *5* *3* *cresc.*

W. *sin* *haf* *dein* *Sinn:*  
*brood* *thou* *the* *thought:*  
*ing* *seest*

*3* *3* *3* *tr.* *7.* *6* *6* *piu f*

W. *al* *ses,* *sagt* *man,* *sei* *dir* *be* *kannt.* *Daß* *ich* *nun*  
*all* *things,* *say* *they,* *thou* *knowest* *well.* *That* *I* *may*

*ff* *Trp. Pos.* *p* *stacc.* *p cresc.* *HIzbl.* *10* *f* *p*

W. *Kun* *de* *ge* *wän* *ne,*  
*win* *me* *thy* *wis* *dom,*

*VI* *3* *5* *6* *6* *6* *piu f*

W. *weck' now* *ich I* *dich wake* *aus thee* *dem from*

*ff* *3* *6* *12* *6* *3*

Langsamer.  
*Piu lento.*  
Erda.

W. *Schlaf! sleep!* *Mein Schlaf ist Träumen,*  
*My sleep is dreaming.*

*fff* *Bftrp. Pos.* *ritard.* *dim.* *pp* *Hlzbl.*

E. *mein Träumen Sin-nen, mein Sin-nen Wal-ten des Wis-sens.*  
*my dreaming brooding, my brooding weav-ing of wis-dom.*

*p* *pp* *piu pp* *ppp* *col Ped.*

E. *Doch wenn ich schla-fe, wa-chen Nor-nen: sie we-ben das Seil und*  
*But while I sleep the Norns are wak-ing: the rope do they wind, they*

*pp*

E. *spin-nen fromm, was ich weiß:- was fragst du nicht die Nor-nen?*  
*sit and spin what I know:- for wis-dom seek the Norns then.*

*pp* *cresc.*

Etwas beschleunigend.  
Un poco stringendo.  
Wanderer.

Im Zwan - ge der Welt we - ben die  
In thrall to the world ev - er they're

Bl. (4) (11)

Vlc. C. B. Vlc. *fp* 3 *cresc.*

Nor - ren, sie können nichts wen - den noch wan - deln.  
wea - ring, no power is theirs for making or mar - ring.

> immer Bl. (12)

*f* *dim.* *p* *cresc. vl.* 6 *sf*

Doch dei - ner Weis - heit dankt ich den Rat wohl, wie zu  
Of Er - dus wis - don fain would I learn now how to

(11) (10) *accel.*

*fp* 3 *cresc.* *f* *p* 3

hem - men ein rol - len - des Rad? wheel?  
hold back a roll - ing

Erstes Zeitmaß.  
Tempo I.

*f* *p* *f*

Etwas zurückhaltend.  
Un poco ritenente.

Trp. E.H. *dim.* *sf*



Mäßig im Hauptzeitmaß.

Moderato.

Erda.

Män - - ner - ta - ten um - däm - - mern mir den Mut: mich  
 (11) Mist - - veiled move in my mind the deeds of men: the

*p dolce* *più p*

*una corda* *poco riten.*

Wis - - sen - de selbst be - zwang ein Wal - tender  
 wise one her - self once bowed to a conqueror's

(12)

*pp*

*a tempo*

einst. will. Ein Wunsch - mädchen ge - bar ich  
 Hr. (13) A E.H. Fg. wish - mai - den I bore to

*p dolce*

Wo - tan: der Hel - den Wal - hieß für sich er sie  
 Wo - tan: the brav - est he - roes she brought him to

Hr. H3zbl. *poco cresc.*

*p* *(pp)*

kü - ren. Kühn ist sie und wei - - se  
 Wal - - hall. Bold is she and wise with -

(14) *dolce* *pp*

*poco cresc.*

Btrp. *Ed.*

E. auch: was weckst du mich und frägst um Kunde nicht Erdas und Wotans  
 -all: why wak'st thou me and ask'st not counsel of Erdas and Wotans

Br. E. H. Btrp. 7

*pp dolce pp*

Vlc.

**Belebt. Wanderer.**  
*Animato.*

E. Kind? Die Wal - kü - re meinst du, Brünnhild', die  
 child? The Val - - ky - ric mean'st thou, Brünnhild', the

Hr. (43) Cl. VI.

*p cresc. f*

W. Maid? Sie trotzte dem Stür - me - be - zwin - ger, wo er am  
 maid? She flouted the storm - me - sub - du - er, when most him -

Vl. Br. Hb.

*f trem. p cresc.*

Vlc. C. B.

W. stärk - sten selbst sich be - zwang: was den Len - ker der Schlacht zu  
 -self the god had sub - dued: what the ru - ler of fights had

Hr. 4 Vl. 3 Hb.

*f p*

Vlc.

W. tun verlang - te, doch dem er wehr - te - zu - wi - der sich selbst, - all zu vertraut.  
 fain accomplished, yet put far from him, with - hold - ing his hand, - this in her pride,

Cl. Bl. Vl.

*cresc. p f*



W. Frommten mir Fra.gen an sie?  
 What counsel cometh from her?

7

17 *Etwas zurückhaltend.  
 Un poco ritenente.*

Erda (ist in Sinnen versunken und beginnt erst nach längerem Schweigen).  
 (is lost in dreams: she begins again after a long silence).

Wirr wird mir, seit ich er-wacht: wild und kraus kreist die Welt! Die  
 Dazed am I since I a-woke: wild and strange seems the world! The

ausdrucksvoll *pp*  
*espress.*

6 *RI ppp*

E. Wal - kü - re, der Wa - la Kind, büßt in Ban.den des Schlags, als die  
 Val - ky - rie, the Wa - la's child, suf-fered penance of sleep while her

*Allmählich belebend.  
 Risvegliandosi.*

E. wissen.de Mut\_ter schief? Der den Trotz lehr-te, straft den Trotz? Der die  
 allknowing mother slept? Doth then pride's teach-er pun-ish pride? Is the

7

Hr. VI.Br. Hb. *pp* *trem. pp* *p* *pp*

15

E. Tat entzün-det, zürnt um die Tat? Der die Rech - te wahr't, der die  
 deed's enkind-ler Hb. *espr.* He who ward - eth right, he, the

15 *p poco cresc.*

E. Ei - de hü - tet, weh - ret dem Recht, herrscht durch Mein -  
 truth's up - hold - er, tramples on right, reigns by un -

*cresc.* *molto* *ff* Pos.

E. -eid? - Lass' mich wie - der hin - ab! - Schlaf ver - schlie - ße mein  
 - truth? Let the dreamer de - part! Sleep a - gain seal my

*dim.* *p* *più p* *pp* Hlzbl. *più p*

Belebt.  
Animato.

E. Wis - sen! wis - dom!  
Wanderer.

Belebt.  
Animato.

Dich, Mutter, lass' ich nicht ziehn, da des  
 Thou, Thou, mother, go - est not yet, for the

*pp* *cresc.* *f* *Br. Hlzbl.*

Etwas gedehnt.  
Poco rallentandosi.

W. Zau - bers mächtig ich bin - Ur. wis. send stachest du einst der  
 might of magic is mine. Allwise one, care's bit - ter harb thou

*cresc.* *f* *dim.* *p*

W. Sor - ge Stachel in Wotans wa - gendes Herz: mit Furcht vor  
*once didst bu - ry in Wotan's ven - turous heart: with fear of*

*cresc. - - f f p f*

VI. Br. ④

W. schmachvoll feind - lichem En - de füllt ihn dein Wis - sen, daß  
*shameful ru - in and ang - uish then didst thou fill him; thy*

*p cresc. ffp*

⑤

W. Ban - gen band seinen Mut. Bist du der  
*wis - dom warned him of woe. Art thou the*

**Belebter.**  
*Piu mosso.*

*p cresc. marc. f mf*

III. dazu ⑧

W. Welt wei - se - stes Weib, sa - ge mir nun: wie be - siegt die  
*world's wi - sest of women, tell me now how the god may*

*f Str. mf f sehr markiert molto marc.*

VI. ⑥ ③

Erda.

W. Du bist nicht, was du dich nennst! Was  
Thou art not what thou would'st seem! Why

Sor - ge der Gott?  
con - quer his care.

vi. *piu f* *ff* *p* Hb. Cl. *p* Bel.

Wanderer.

E. kamst du, stö - rischer Wilder, zu stö - ren der Wa - la Schlaf? Du bist  
cam'st thou, headstrong and wild one, to trouble the Wa - lus sleep? Thou art

*p* *p* *cresc.*

W. nicht, was du dich wänst!  
not what thou dost ween.

vi. *f* *piu f* *f*

W. Ur - müt - ter Weisheit geht zu En - de: dein Wissen ver - weht vor meinem  
Wis - dom of Wa - la serves no long - er: in strife with my will thy wisdom

Btrp. Hr. *ff dim.* *pp* *p* *cresc.* Str.



W. Wil-len. waneth. Weißt du, was Wo-tan will? Know'st thou what Wo-tan wills? Langes Schweigen. (Long silence.)

Bl. *f* Str. *piu f* *ff* Bl. *ff* Str. dazu *ff*

Mäßig. Moderato.

W. Dir Un-wei-sen ruf' ich's in's Ohr, daß sorg-los Thou un-wise one, hear now my words, that care-free

Hlzb1. *pp* Pos. *ff*

W. ewig du nunschläfst! ev-er thou mayst sleep! Umden The

VI. 3. Vle. *p* *molto cresc.* *ff* *ff dim.* Str. u. Bl. zus.

W. Göt-ter En-de grämt mich die Angst nicht, seit mein Wunsch es god's dire down-fall no more doth grieve me since I willed it

Hlzb1. VI. *p* *cresc.*



W. *will!*  
*so!* (10)

Was in des Zwiespalts wil - dem  
What, when my mind was torn with

Hb.

*ff* *dim.* *p* (Pos.)

Vl. Vlc.

*ff* *dim.* *p* (Pos.)

W. Schmerze ver - zweifelnd einst ich beschloß, froh und freudig führe  
anguish, despair - ing once I resolved, gay and glad some - freely I

Vl. Cl.

*cresc.* *f* *dim.* *cresc.* *cresc.*

(Hr.) 3

W. frei ich nun aus.  
will to be - fall.

Vl. u. Bl.

*ff* *p* *cresc.*

(18)

Immer etwas gedehnt.  
Sempre un poco moderato.

W. Weih' ich in wü - tendem E - kel des  
Though in my an - ger and loa - thing the

*ff* *dim.* *p* *f*

*sf* Vl. Cl.

W. Nib\_lungen Neid schon die Welt, dem won - nig - sten  
 world to the Nib - lung I threw; to the win - some young

fp (19) p Pos. marc. Hr. cresc. V1 Hb. v. (10) fp Hr. p cresc.

W. Wäl - - - sung weis' ich mein Er - be nun  
 Wäl - - - sung will I my her - i - tage

fp Fl. Cl. cresc. V1 fp Pos. Btrp.

W. an. Der von mir er - ko - ren, doch niemich ge -  
 now. One who no wise knows me, though chosen by

ff Bl. dim. V1 p

W. kannt, ein küh - ne - ster Kna - be, bar - mei - nes Ra - tes, er -  
 me, the bravest of striplings, free of all my counsel, has

ausdrucksvoll  
 espress.

p Hr. V1 cresc.



Sehr ruhig.  
Quieto.

W. Die du mir gebarst, Brunn - hild' weckt sich  
She whom thou didst bear, Brünn - hild', wakes to the

Vl. (10) *p dolce* Br. *tr* *3*

W. hold der Held: wa - chend wirkt dein wis -  
he - ro's call: - then thy wis - dom's child

L.H. Hlzbl (19) *p dolce* *3* *tr* *cresc.*

W. - sendes Kind er - lö - sen.de Wel -  
will do " deed that re - deems

Vi Br. *f* *p* *cresc.* *f* *dim.*

\* etwas gedehnt  
*poco moderato*

W. - ten - tat. Drum schlafe nun du, - schließe dein  
the world. So slumber thou on, - close fast thine

Sr. *trem.* *p* *3*

W. *b2*

Au - ge; träu - mend erschau mein En - de! Was je - ne auch  
 eye - lids; dream - ing behold my down - fall! What ev - er be -

W.

wir - ken, dem ew - wig Jun - gen  
 - tide now, to the ev - er young the

Hb. Vl. ausdrucksvoll *espress.* (48)

Hlzbl. *p dolce*

Hrf. *cresc.*

W.

weicht in Won - ne der Gott. Hinab denn, Ei - da!  
 god in rap - ture doth yield. Away then, Er - da!

Hlzbl. *3*

Vl. *3*

Vlc. *f dim.* (40)

C.B. Bel. Fg.

W.

Ur - müt - terfurcht! Ur - sor - ge!  
 Moth - er of fear! World - sor - row!

*sp*

*dim.*

*f dim.*

*p*

*meno f*

*dim.*

(Nachdem Erda bereits die Augen geschlossen hat und allmählich tiefer versunken ist, verschwindet sie jetzt gänzlich; auch die Höhle ist jetzt wiederum durchaus verfinstert. Mondämmerung erhellt die Bühne; der Sturm hat aufgehört.)  
(Erda has already closed her eyes and begun to descend gradually. She now disappears entirely; the cavernous opening too has become quite dark. The moon lights up the scene faintly. The storm has ceased.)

W. *più p* Hinab! Hin - ab, zu ew' - gem Schlaf!  
 Away! A - way, to end - less sleep!

6 Cl. E. H.  
*pp una corda*  
 Pos.

Zweite Szene. Scene II.

(Der Wanderer ist dicht an die Höhle getreten und lehrt sich dann mit dem Rücken an das Gestein derselben, das Gesicht der Szene zugewandt.)  
(The Wanderer has advanced close to the cavern: he leans with his back against it, his face turned towards the stage.)

Mäßig bewegt. (♩ = 0)  
Moderato.

VI. Br. *pp stacc.*  
 Tb. *pp*

Pos. Hr. *pp*

Wanderer.

21 Hr. *poco marc.* Dort seh ich  
 Lo, you - der

R.H. *pp*  
 (immer Pos.)

W. Sieg - - - - - fried nah -  
 Sieg - - - - - fried comes.

*p*

(Er verbleibt in seiner Stellung an der Höhle.)  
(He remains in his position.)

Cl. (Hr.)

21) *stacc.*

(Siegfrieds Waldvogel flattert dem Vordergrunde zu.)  
 (Siegfried's forest bird flutters towards the foreground.)

*marcatissimo*

VI. Cl. Fl. Hb. *p*

*stacc.* VI. Cl. Fl. Hb. *poco cresc.*

(Plötzlich hält der Vogel in seiner Richtung ein, flattert ängstlich hin und her und verschwindet hastig dem Hintergrunde zu.)  
 (Suddenly the bird stops, flutters hither and thither as if alarmed, and disappears hastily at the back.)

Fl. *poco accel.* Cl. Fg. *cresc.* *fz cresc.*

Siegfried (tritt rechts im Vordergrunde auf und hält an).  
 (enters foreground, right, and pauses).

Wieder zurückhaltend. *Meno mosso.* Mein Vöglein schwebte mir  
 My birdling led me for

*f dim.* Hr. *p* Str. *p*

S. fort! Mit flatterndem Flug und sü-ßem Sang wies es mich won-nig des  
 long! With flutter-ing wing and joy-ous song sweet-ly he pointed the

Fl. Cl. Fg. *p Hr.* *p* *poco cresc.*

S. Weg's: nun schwand es fern mir da - von! Am be - sten  
*path: vi* *now far a - way has he - flown! Alone my*

S. find'ich mir selbst - nun den Berg: wo -  
*way to the rock - must I make: the*

S. - hin mein Füh - rer mich wies, da - hin wandr' ich jetzt  
*way my bird - ling went Hlzbl. still will I fol - low*

(Er schreitet weiter nach hinten.) **Wanderer** (immer in seiner Stellung an der Höhle verbleibend).  
*(He goes further towards the back.) (still in the same position at the cave).*

S. fort. Wo - hin, Kna - be, heißt dich dein  
*fast. Where now, strip - ling, leads thee thy*

**Siegfried** (hält an und wendet sich um).  
*(he pauses and turns round).*

W. Weg? Da re - det's ja: wohl  
*way? One spoke to me: per -*



(Er tritt dem Wanderer näher.)  
(He comes closer to the Wanderer.)

S. rät das mir den Weg. — Ei - nen  
-chance the way he'll point. — For a

Trp. (24) VI.

*cresc.*

*ad.*

S. Fel - sen such ich, von Feu - er ist der um - wabert: dort schläft ein  
rock I'm seeking, by flam - ing fire 'tis sur - rounded: there sleeps a

Cl. Trp. (21)

*f dim. p f sf p*

*ad.* *ad.* \*

Allmählig immer ruhiger, auch im Zeitmaß.  
*Sempre più tranquillo.*

S. Weib, — das ich wecken will. Wanderer. Wer sagt' es dir, den  
maid — who must wake to me. Who wrought on thee to

VI Br

*cresc. 6 12 3*

*f Pos. dim. p*

(sopra) (sotto)

Siegfried.

Ruhig. Tranquillamente.

W. Fels zu su - chen? Wer, nach der Frau dich zu seh - nen?  
force 3 the fire-rock? Who made thee long for the maid - en?

*force 3*

*p*

Mich wies —  
It was —

Ruhig.

Sehr mäßig. *Moderato assai.*  
Wanderer.

S. ein singend Wald\_vög - lein: das gab mir gu - te Kun - de. Ein Vög - lein schwatzt wohl  
*a singing wood bird - ling; he gave me goodly tidings. A woodbird chat - ters*  
 kurz secco

Fl. *p* *tr tr tr* *p* *23* *Hr. poco f* *p* *nur Str.*

W. manches; kein Mensch doch kann's verstehn: wie mochtest du Sinn dem Sang ent -  
*gai - ly, but none may un - der - stand: what gave thee the sense of all his*

W. Siegfried.  
 - nehmen? Das wirk - te das Blut ei - nes wil - den Wurm's, der mir vor  
*singing? It came with the blood of a drag - on dread, whose life at*

*fp* *fp* *(Fr.)*

S. Neid - höhl' er - blaß - te: kaum netzt' es zün - dend die Zun - ge mir, da ver -  
*Neid - höhl' Id ta - ken: scarce had my tongue felt the heat of it when the*

*fp* *poco cresc.*

S. - stand ich der Vög - - - - lein - Ge -  
*bird's song its mean - - - - ing - un -*

*p*

S. *-stimm.  
-veiled.*  
**Wanderer.**

Erschlugst den Rie-sen du, wer reiz - te dich, den star - ken Wurm zu be - steh'n?  
 (22) *(Hr.)* If thou this foe hast slain, who pricked thee on to pit thy - self a - gainst the dragon? *(Hr.)*

**Siegfried.**

Mich führ - te Mi-me, ein fal - - scher Zwerg; das Fürchten wollt' er mich  
*I* followed Mi-me, a faith - - less dwarf; what fear is vain would he

S. leh-ren: zum Schwertstreich a-ber, der ihn er-schlug, reizte der Wurm mich  
 teach me: but the drag-on's deathblow truly the brute goaded me to him -

**Wanderer.**

selbst: sei-nen Ra-chen riß er mir auf.  
 -self: for the monster threatened my life.

Wer schuf das Schwert so  
 Who made the sword so

**Wieder gemessener.**  
*Più moderato.*

(22) *stacc.*

Siegfried.

W. scharf und hart, daß der stärkste Feind ihm fiel? Das schweiß ich mir  
*sharp and hard that so strong a foe it slew? I forged it my-*

VI. Vi. (24)

*poco cresc.* - Str. dazu *f p fp fp*

S. selbst, daß der Schmied nicht konnte: schwert - los noch wär' ich wohl  
*- self, for the smith could not: sword - less else should I be*

Hb. Cl. *stacc.*

*fp fp fp p (25) cresc.*

S. Wanderer. Gemessen. Moderato...  
 sonst. Doch, wer schuf die star-ken Stücken, dar-aus das  
*still. But who made the might-y splinters from which the*

(22) *riten.* Btrp. *poco cresc.*

*f dim. p Pos.*

W. Siegfried. Belebter. Più mosso.  
 Schwert du dir geschweiß? Was weiß ich da - von? Ich weiß al -  
*sword thyself didst forge? What know I of that? I on - ly*

Str. Hr. Hlzb. zus.

*cresc. f p cresc. f p*

S. Belebend. Animando.  
 -lein, daß die Stücken mir nichts nützen, schuf'ich das Schwert mir nicht  
*know that the fragments nought would a - vail me, were not the sword shaped a -*

*stacc. cresc.*

Erstes Zeitmaß, etwas leichter u. bewegter.  
Tempo primo, poco più mosso.

S. 

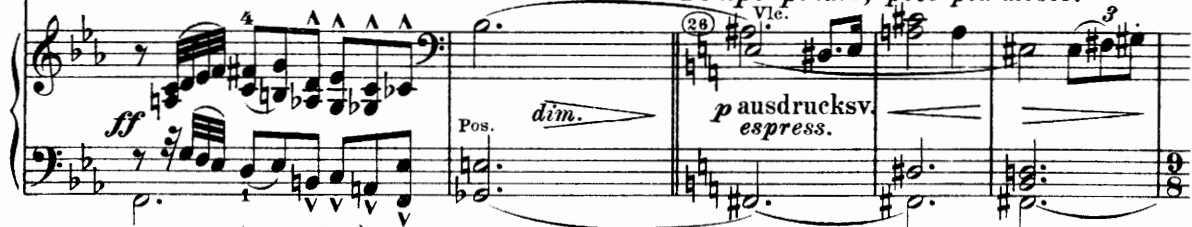
neu.  
-nero.  
**Wanderer.**

(Er betrachtet Siegfried wohlgefällig.)  
(He observes Siegfried approvingly.)

(Er bricht in ein freudig  
gemütliches Lachen aus.)  
(He breaks into a joyous,  
good-humoured laugh.)

Das-mein ich wohl auch!  
That well I be - lieve!

Erstes Zeitmaß, etwas leichter u. bewegter.  
Tempo primo, poco più mosso.



*ff* *dim.* *p* ausdrucksv.  
*espress.*

**Siegfried** (verwundert).  
(surprised).

Was lachst du mich aus? Al - ter Fra - ger! Hör' ein - mal  
Why laughst thou at me? With thy questions plague me no



*p legato* *poco cresc.*

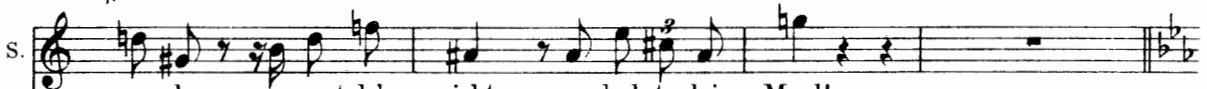
S. 

auf, laß mich nicht länger hier schwatzen! Kannst du den Weg mir wei - sen, so  
more, keep me no longer here prat - ing. Know'st thou the way I'd wend me, then

ausdrucksvoll  
*espress.*



*poco f* *p*

S. 

re - de: vermagst du's nicht, so hal - te dein Maul!  
show it: and canst thou not, a - truce to thy talk!

Etwas zurückhaltend.  
*Poco rallent.*



*cresc.* *molto cresc.*

Wieder sehr mäßig.  
Moderato assai.  
Wanderer.

Ge-duld, du Knabe! Dünk'ich dich alt, so sollst du Ach-tung mir  
 Fair youth, be patient! If I am old, then shouldst thou ho-nour the

Pos. *più f dim.* *p* *stacc.* *Btrp dazu*

Belebter. *Più mosso.*  
Siegfried.

bie-ten. Das wär nicht ü-bell! So lang'ich le-be, stand mir ein  
 an-cient. Honour the an-cient! My whole life long my path has been

VI. *f* *p* *f* *p* *f* *p*

(Hr.) *3*

Al-ter stets im We-ge, den hab ich nun fort-ge-legt.  
 barred by one old fellow; lately I swept him a-way.

*f* *p* *cresc.* *f*

Stemmst du dort län-ger steif dich mir ent-ge-gen,-  
 Bl. If thou much long-er hold'st me with thy chat-ter,

Str. *p* *p*

sieh' dich vor, sag'ich, daß du wie Mi-me nicht  
 have a care, say I, lest thou like Mi-me shouldst

Str. *cresc.* *f*

(mit entsprechender Gebärde.)  
 (with a gesture that shows what he means.)

(Er tritt noch näher an den Wanderer heran.)  
 (He goes still closer to the Wanderer.)

S. fährt! fare!  
 Str. *sf*  
 Bl. *stacc.* (21)  
*ff*  
*stacc.*

S. Wie siehst du denn aus? Was hast du gar für nen gro - Ben Hut? Warum  
 How strange thou dost seem? Why dost thou wear such a monstrous hat? Wherefore  
 Hb. Cl.  
 Vl. Vle. *p*  
*dim.* *p* *tr* (26)

Wanderer (immer ohne seine Stellung zu verlassen).  
 (still without changing his position).

S. hängt er dir so in's Ge - sicht? Das ist so Wandrer's Wei - se,  
 hangs it low o - ver thy face? That is the wont of Wand' rer,  
 Trp. Pos. *p*  
*cresc.* *molto cresc.* *piu f*  
 Vl. C B.Fg.

Siegfried.

(Siegfried, immer näher ihn betrachtend.)  
 (Siegfried inspects him more closely.)

W. Doch dar.un.ter fehlt dir ein  
 But one eye be.neath it is  
 wenn dem Wind ent.ge - gen er geht.  
 when a - gainst the wind he goes.  
 Trp. (13)  
*p dolce trp.* *p Str. stacc.*

S. Au - ge? Das schlug dir ei - ner ge - wiß schon aus, dem du zu  
 lack - - ing! I war - rant some one hath struck it out whose way too

*sf p p poco cresc.*

S. trot - zig den Weg ver - tratst? Mach dich jetzt fort, sonst möchtest du  
 bold - - ly thou didst bar? Take thy - self off, or soon, by my

*sf nur Str. sf meno f*

Sehr ruhig. *Tranquillamente.*  
 Wanderer.

S. leicht das and - re auch noch ver - lie - ren. Ich seh, mein Sohn, wo du nichts  
 sooth, thou mayst find thee short of the oth - er. I see, my son, where nought thou

*(13) Mäßiger. Hr. dazu p dolce*

W. weißt, da weißt du dir leicht zu hel - fen. Mit dem Au -  
 know'st yet well thou know'st how to help thee. With the one

*p Br. Vlc. p*

W. ge, das als and - res mir fehlt, er - blickst du sel - ber das  
 eye that for long I have lost - thou look - est thy - self on the

*sempre p*



W. ei - - ne, das mir zum Se - hen ver -  
oth - - er, that still is - left me for

Trp. dolce VI.

Etwas belebter.  
*Poco più mosso.*

**Siegfried** (der sinnend zugehört hat, bricht jetzt unwillkürlich in helles Lachen aus).  
(who has listened thoughtfully, now involuntarily breaks out into loud laughter).

Ha ha ha ha! Zum La - chen bist du mir lu - stig! - Doch  
Ha ha ha ha! Thou mov'st me tru - ly to laugh - ter! Yet

W.

- blieb.  
sight.

Etwas belebter. *Poco più mosso.*

Bl. (13) f nur Str. p f p stacc.

W.

Ed.

Ed.

Etwas beschleunigend.  
*Poco stringendo.*

S. hör, nun schwatz'ich nicht län - ger: geschwind, zeig' mir den Weg, -  
hear, I chat - ter no longer: be quick, show me the way,

cresc. -

S. dei - nes We - ges zie - he dann du; zu nichts and - rem acht'ich dich nütz':  
then thine own way follow thou fast; for nought else canst thou be of use:

f p L.H. fp cresc.

Wieder mäßiger.  
Moderato.

S. drum sprich, sonst spreng'ich dich fort!  
now speak, or short is thy swift!

Wanderer (weich).  
(softly).

Kenn-test du mich, kühner Sproß, den Schimpf spartest du  
Didst thou but know me, my child, that scoff I had been

Etwas belebend.  
Animando.

W. mir! Dir so ver-traut, trifft mich schmerzlich dein Dräuen.  
spared. Threats from one so dear on-ly fill me with sadness.

W. Liebt' ich von je dei-ne lich-te Art, — Grau-en auch zeugt' ihr mein  
Love though I bore to thy race of old, sore-ly I scourged it

Wieder gedehnter.  
Meno mosso.

W. zürnender Grimm. Dem ich so hold bin, All-zu-  
too in my wrath. Thou whom I love so, all too

W. *feh - rer!* *Heut' nicht wecke mir Neid: er ver\_nich\_te\_te dich und mich!*  
*fair one!* *wake not wrath in me now, to the ru\_in of thee and me!*

*p* *cresc.* *sf* *p*

Fg.  
Vlc.  
C B.

## Siegfried.

Bleibst du mir stumm, störrischer Wicht? Weich von der Stelle, denn  
*Still art thou dumb, stubborn old wight? Yield me the place then, for*

VI. Br. *sf* *cresc.* (28) *sf*

S. dorthin, ich weiß, führt es zur schla - fen - den Frau: so wies es mein  
*that way, I know, leads to the slum - bering maid: so told me my*

*sf* *cresc.* *f* *p*  
*stacc.*

(Es wird schnell wieder ganz finster.)  
*(It quickly becomes quite dark again.)*

S. Vög - lein, das hier erst flüchtig ent - floh.  
*bird - ling, that here fled swift from my sight.*

Wanderer. *(In Zorn ausbrechend und in gebieterischer Stellung.)*  
*(wrathfully and imperiously.)*

Es  
 It

(21) Hb. *marc.* *tr* *Cl.* *cresc.*

Schnell.  
Allegro.

W. *accel.*  
floh dir zu sei - nem Heill! Den Herrn der  
fled thee its life to save! The lord of the  
Hlzb. Str. *accel.* Hlzb. Hr.  
*molto cresc. -* Trp. Pos. *ff* *p* *f* *p* *f* *p* *f* *p* *f*

W. Ra - ben er - riet es hier: weh' ihm, ho - len sie's  
ravens it knew was here: woe if on it they  
Hlzb.  
*fp* *12* *12* *p cresc. -* *f* *f*

W. ein! Den Weg, den es zeig - te, sollst du nicht  
fall! The way that it pointed shalt thou not  
3 *ff* Pos. *f* Str. *f*

**Siegfried** (tritt mit Verwunderung in trotziger Stellung zurück.)  
(astonished, steps back in a defiant attitude.)

Ho - ho! Du Ver - bie - ter! Wer bist du denn, daß du mir weh - ren willst?  
Ho - ho! Thou wouldst stop me! Who art thou, then, that seek'st to bar my path?

W. ziehn!  
pass!  
28 *f* *p stacc.* *cresc. -* *f* (Pos.) (Pos.)

Fürch.te des Fel - sens Hü - ter! Ver - schlos.sen hält meine Macht die schla - fende  
 Fear thou the fire - fell's war - der! Fast bound my might doth hold the slum - bering

*p stacc.* *cresc.*

Maid: wer sie er - weck.te, wer sie ge - wän.ne, macht los macht'er mich e -  
 maid: he who can wake her, he who can win her, mightless makes me for ev -

*f* *Pos.* *sf* *f* *sf*

- wig! Ein Feu - ermeer um - flu - tet die  
 - er. A seu of fire flows red round the

Hlzbl.Hr. Br. Hlzbl.Hr. *stacc. sempre*

*f* *p* *p cresc.*

Pos. Vlc. (28) (29)

Frau, glü - hen.de Lo - he um - leckt den  
 maid, fierc - est light - ning flares round the

*f* *3*

Fels: wer die Braut be - gehrt, dem  
 fell: he who craves the bride must

*Str. p* *cresc.*

(29)

(Er winkt mit dem Speer nach der Felsenhöhe.)  
(He points with his spear to the rocky heights.)

W. *brennt ent - ge - gen die Brunst.*  
*win his way through the flame.*

30 VI. Br. *f* 16 *ff* Trp. Pos.

W. *Blick' nach der Höh!*  
*Look there on high!*

*p* *cresc.* *f* *ff* Trp.

W. *Er - lugst du das Licht?* *Es wächst der*  
*Be - hold'st thou the light?* *The glor - y*

*immer VI. u. Br.* *p* 30

W. *Schein, es schwillt die Glut, sen - gen - de*  
*grows, the splen - dour spreads, swel - ter - ing*

*cresc.*

W. *Wol - ken, wa - - bern - de Lo - he, wäl - - zen sich*  
*fire - clouds, ven - - o - mous flama - tongues sweep in their*

*fz* *fz* (Pos.)

W. *bren - nend und prasselnd her - ab: ein*  
*fu - ry from mountain to plain: a*

*fz* *fz* *fz* *fz* *cresc.*

W. *Licht - - - meer um - - - leuch - tet dein*  
*light - - - flood il - - - lu - mines thy*

*piu f* *tr*

(Mit wachsender Helle zeigt sich von der Höhe des Felsens her ein wabernder Feuerschein.)  
 (A flickering fire becomes more and more clearly visible on the height.)

W. *Haupt; bald frißt und zehrt dich*  
*head, and soon the fire will*

*Pos.* *meno f* *dim.*

W. *zün - den des Feu - er - Zurück denn, ra - sen des*  
*seize and consume thee - Go back then, fool - hardy*

*piu f* *dim.* *Trp.*

W. *Zu-rück, du Prahler, mit dir! Dort, wo die*  
*Go back, thou boast-er, thy-self! There where the*

Kind!  
*boy!*  
*19* *marc.* *p* *cresc.* *f* *Hb. Fl.* *12* *2*

S. *Brün-ste brennen, zu Brunn-hil-de muß ich da-*  
*fire is fiercest, to Brünn-hil-de straight will I*

*f* *fp* *marc.* *cresc.*

(Er schreitet weiter, der Wanderer stellt sich ihm entgegen.)  
 (He advances further: the Wanderer bars his way.)

S. *\_hin!*  
*fly! Wanderer.*

*Fürch-test das Feu-er du nicht,*  
*Hast thou no fear of the fire,*

*31* *f* *Cl.* *21* *f* *4* *5* *Trp Pos.*

(den Speer vorhaltend)  
 (stretching out his spear)

W. *so sper-re mein Speer dir den Weg! - Noch hält meine*  
*at least shall my spear bar the path! Yet hold-eth my*

*19* *cresc.* *ff* *3* *2* *28* *Vl. Br. Hr.* *(Cl.)* *stacc.*



W. Hand der Herr - schaft Haft: das Schwert, das du schwingst, zerschlug einst die - ser  
 hand the hal - lowed haft: the sword thou dost bear was shat - tered once on this  
*sempre stacc.*

W. Schaft: noch ein - maldenn zer - spring' - es am ew'gen  
 shaft: now once a - gain be it brok - en up - on my

**Siegfried** (das Schwert ziehend).  
 (draws his sword).

Meines Va - ters  
 Then my fa - ther's

(Er streckt den Speer vor.)  
 (He stretches out his spear.)

W.

Speer!  
 spear!

VI. Br. 12 12 12 6 6 6 6 6 6

f Fg. Vlc.

sehr gehalten  
*ben tenuto*

S. Feind, find' ich dich hier? Herr - lich zur Rache ge - riet mir das!  
 foe here have I found? Glo - rious ven - geance is in my grasp!

S.  
Schwing' dei-nen Speer: in Stücken spalt' ihn mein Schwert!  
*Stretch forth thy spear: I shatter it on my sword!*

(Siegfried haut dem Wanderer mit einem Schläge den Speer in zwei Stücken: ein Blitzstrahl fährt daraus nach der Felsenhöhe zu, wo von nun an der bisher mattere Schein in immer helleren Feuerflammen zu lodern beginnt. Starker Donner, der schnell sich abschwächt, begleitet den Schlag.)  
(Siegfried with one blow hews the Wanderer's spear in two: a flash of lightning darts from it towards the rocky heights, where the previously dull glow now merges into brighter and brighter flames. The blow is accompanied by violent thunder, that quickly dies away.)

(Die Speerstücken rollen zu des Wanderers Füßen. Er rafft sie ruhig auf.)  
(The fragments of the spear fall at the Wanderer's feet. He quietly picks them up.)

8.....:; 3 ritard.  
ff Pos. Vlc. C. B. dim. f

Mäßig. Moderato.

Wanderer (zurück wehend).  
(falling back).

Zieh' hin!  
Ad - - vance!

Vl. Br. 4 5  
piu p pp pp

(Er verschwindet plötzlich in völliger Finsternis.)  
(He suddenly disappears in complete darkness.)

W.  
Ich kann dich nicht hal-ten! -  
I no more can stop thee!

42  
piu pp

Siegfried.

Mit zer - focht - ner Waf - fe w ich mir der Fei - - ge?  
 With a splin - tered spearshaft fli - eth the cra - - ven?

*pp* *poco cresc.*

(26) C B Fg.

(Die wachsende Helle der immer tiefer sich senkenden Feuerwolken trifft Siegfrieds Blick.)  
 (Siegfried's attention is attracted by the growing brightness of the continually descending fire-clouds.)

Ha! — Won - ni - ge Glut! Leuchtender  
 Ha! — Rav - ishing glow! Ra - di - ant

Hr. (19) *marc.* Fl. Cl. (31) Hb. (24) Hb.

*p* *p* *p* *marc.* *trp.*

Glanz! Strahlend nun of - fen steht mir die  
 gleam! Shin - ing the pathway o - pens be -

Fl. Hb. *marc.* Hb. Cl.

*p* *p*

trp.

Stra - - ße - Im Feu - - er mich  
 - fore me. In fire - will I

*stacc.* *sempre cresc.*

(34)

S  
 ba - den! Im Feu - er zu fin - den die Braut!  
 bathe me! Through fire will I fare to the bride!

*fp cresc.*

In das mäßigere Zeitmaß zurückkehrend.  
*Ritornare al tempo moderato.*

S  
 Ho - ho! Ha - hei! Jetzt lock'ich ein lie - bes Ge - sell!  
 Ho - ho! Ha - hei! Now win I a comrade at last!

(21)

*fp cresc.*

Red. \*

(Siegfried setzt sein Horn an und stürzt sich in das wogende Feuer, welches sich, von der Höhe herabdringend, nun auch über den Vordergrund ausbreitet.)  
 (Siegfried places his horn to his lips and plunges into the sea of fire, which has swept down from the height and is spreading over the foreground.)

Hlzb1.  
 Hr.

(30) VI. Br.  
*marcatiss. e stacc.*

Hr.  
 (32)

*sempre f*

*f* Pos.  
*marc.*

(Siegfried, den man bald nicht mehr erblickt, scheint sich nach der Höhe zu entfernen.)  
(Siegfried appears to be going towards the height. He is soon no longer visible.)

System 1: Piano accompaniment. Treble clef, key signature of two sharps (D major). Measure 19 is circled. Measure 32 is circled and marked *ff Hr. stacc.*

System 2: Piano accompaniment. Treble clef. Measure 2 is circled. Measure 3 is circled. Trp. (Trumpet) part begins with *marc.*

System 3: Piano accompaniment. Treble clef. Measure 34 is circled. Measure 21 is circled. Hr. Trp. (Horn) part begins with *ff* and *stacc.* Pos. Trp. (Pos. Trumpet) part begins with *marc.*

System 4: Piano accompaniment. Treble clef. Measure 3 is circled. Measure 3 is circled. *stacc.*

System 5: Piano accompaniment. Treble clef. Measure 5 is circled. Measure 5 is circled. *marc.* *cresc.*

(Hellstes Leuchten der Flammen.)  
(The flames are at their brightest.)

System 6: Piano accompaniment. Treble clef. *Bl.* (Blow) marking. *piu f* marking. Hr. (Horn) part begins with *ff*. Measure 1 is circled. Measure 5 is circled.

Hrf. Kl.Fl. (1)

8.....

29

*ff*

*stacc.*

\* R.w. \*

8.....

32

*fff*

*stacc.*

R.w. \*

8.....

*fff*

*stacc.*

R.w. \*

8.....

29

*stacc.*

\*

8.....

*ff* immer g. Orch.

R.w. R.w. R.w. sempre

(Von hier an, wo die Glut am stärksten war, beginnt sie zu erbleichen und löst sich allmählich in ein immer feineres, wie durch die Morgenröte beleuchtetes Gewölk auf.)  
(From this point, where the glow is at its strongest, it begins to fade, and gradually dissolves into a finer and finer mist, lit up by the red of the dawn.)

Vom Diminuendo an ist im Zeitmaß sehr allmählich um etwas zurückzuhalten.  
*Poco a poco meno mosso.*

First system of the musical score. It features a piano accompaniment in the lower register and a melodic line in the upper register. The piano part begins with a *p dolce* marking. The melodic line includes a circled measure number 14 and contains several slurs and fingering numbers (1, 3, 2, 5).

Second system of the musical score. The piano part continues with a *Trp.* marking and a *piu cresc.* instruction. The melodic line includes a circled measure number 19 and contains slurs and fingering numbers (6, 3, 3).

Third system of the musical score. The piano part includes a circled measure number 31 and a *p* marking. The melodic line includes a circled measure number 21 and is marked *E H. Trp.*

Fourth system of the musical score. The piano part includes a circled measure number 14 and a *p dolce* marking. The melodic line includes a circled measure number 14 and contains slurs and a fingering number (5). The system is marked *ausdrucksvoll espress. Cl. E H.*

Fifth system of the musical score. The piano part includes a circled measure number 14 and a *dim.* marking. The melodic line includes a circled measure number 14 and contains slurs and a fingering number (6). The system is marked *Hr.* and *VI.*

Sixth system of the musical score. The piano part includes a circled measure number 14 and a *dim.* marking. The melodic line includes a circled measure number 14 and contains slurs and a fingering number (6). The system is marked *E H.* and *piu p*.



(Das immer zarter gewordene Gewölk hat sich in einen feinen Nebelschleier von rosiger Färbung aufgelöst und zerteilt sich nun in der Weise, daß der Duft sich gänzlich nach oben verzieht und endlich nur noch den heitren, blauen Tageshimmel erblicken läßt, während am Saume der nun sichtbar werdenden Felsenhöhe (ganz die gleiche Szene wie im 3<sup>ten</sup> Akte der „Walküre“) ein morgenrötlicher Nebelschleier haften bleibt, welcher zugleich an die in der Tiefe noch lodernerde Zauberlohe erinnert.— Die Anordnung der Szene ist durchaus dieselbe wie am Schlusse der „Walküre“: im Vordergrund, unter der breitstigen Tanne, liegt Brünnhilde in vollständiger glänzender Panzerrüstung, mit dem Helm auf dem Haupte, den langen Schild über sich gedeckt, in tiefem Schlafe.)

(The clouds have dissolved into a fine rosy mist, which now divides: the upper part disappears altogether, ultimately revealing the bright blue sky of day. The scene is that of the third Act of "The Valkyrie". On the edge of the rocky height, which now becomes visible, there still hangs a veil of reddish morning mist, suggesting the magic fire still raging below.— The arrangement of the scene is precisely the same as at the end of "The Valkyrie". In the foreground, under the wide-spreading fir tree, lies Brünnhilde in complete shining armour, her helmet on her head, and her long shield covering her. She is in a deep sleep.)

Sehr mäßig.  
Molto moderato.

14) *piu p dolce*  
Hr. *pp*  
Bel.  
Cw.

Immer langsamer.  
Sempre piu lento.

7) Pos. *pp < > pp*  
Bel.  
Cw.  
L.H.

(Siegfried gelangt von außen her auf den felsigen Saum der Höhe und zeigt sich dort zuerst nur mit (Siegfried reaches the rocky summit of the cliff from the back. At first only the upper part of his body is

*p > VI*  
33) *dim. p* immer nur I. VI.  
*piu p* 14) *pp* sehr ruhig *molto tranquillo*  
C B.

dem Oberleibe: so blickt er lange staunend um sich.)  
visible. He looks around for some time in astonishment.)

14)

*pp* *dolce*

*poco rall.*

**Siegfried.** (leise) (softly)

Se - li - ge Ö - de auf son - niger Höh!  
 Hu - ven of rapture on ra - diant heights!

*piu p* *pp* Hlzb. *pp* (Pk.) Vl.Br.

(Er steigt vollends ganz herauf und betrachtet, auf einem Felsensteine des hinteren Abhanges ste-  
 (He attains to the summit, and, standing on a rock at the edge of the precipice at the back, surveys the

*dolce* *pp*

-hend, mit Verwunderung die Szene.)  
 scene with wonder.)

*sempre pp*

**Siegfried.** (Er blickt zur Seite in den Tann und schreitet etwas vor.)  
 (He looks into the wood at the side, and advances a little.)

Was  
What

*piu pp* *ppp*

S. ruht dort schlummernd im schattigen Tann?— Ein Roß ist's, rastend in tiefer  
*sleeps so calm - ly in shade of the wood? A steed 'tis, standing in slumber*

*pp*  
 Hr. allein  
 R.H.  
 Hr.  
*p marc.*  
 ♯ C<sub>♭</sub>.

(Langsam näherkommend, hält er verwundert an, als er noch aus einiger Entfernung Brünnhilde's Gestalt wahrnimmt.)  
 (Coming forward slowly, he pauses in astonishment as he sees Brünnhilde's form some distance away.)

S. Schlaf!— Was strahlt mir dort entgegen? Welch' glänzendes Stahlgeschmeid?  
*deep. What rays are these that blind me? What glittering suit of steel?*

*dolce*  
 Hr.  
 Vl.  
 Hr.  
 Pos.  
*pp*  
 p  
 Str.  
 ♯ C<sub>♭</sub>.

(Er tritt näher hinzu.)  
 (He comes nearer.)

S. Blendet mir noch die Lo. he den Blick?— Helle Waffen?—  
*Still am I blind with the fire of the fell? Shining weapons?*

*immer sehr zart sempre dolciss.* immer Vl. Hr. u. Vlc.  
*pp* Btrp.

(Er hebt den Schild ab und erblickt Brünnhilde's Gestalt, während ihr Gesicht jedoch zum großen Teil vom Helm verdeckt ist.)  
 (He raises the shield and perceives Brünnhilde's form, though her face is still mostly concealed by the helmet.)

S. Heb' ich sie auf?— Ha!— in Waffen ein  
*Shall they be mine? Ha! in armour a*

*poco f*  
 Btrp.  
 cresc.  
 Pos.  
 ♯ C<sub>♭</sub>.

S. Mann:— wie mahnt mich won\_nig sein Bild!—  
 man:— My heart is glad at the sight!—

*Trp.* *piu f* *dim.* *Pos.* *sehr weich* *Pdolcissimo*

*nur Vl. u. Vel.* *ten.*

S. Das hehre Haupt drückt wohl der Helm?— Leich - ter würd' ihm, löst ich den  
 His noble head is pressed by the helm? Light - er would it lie were it

*dim.*

(Vorsichtig löst er den Helm und hebt ihn der Schlafenden vom Haupte ab: langes, lockiges Haar bricht hervor.— Siegfried erschrickt.)  
 (He carefully loosens the helmet and removes it from the sleeper: long curling hair falls down.— Siegfried starts.)

S. Schmuck. — loosed.

*nur Vl.* *Bel.*

*p dolce*

**Sehr ruhig im Zeitmaß.**  
**Molto moderato.**

(zart)  
 (dolce)

(Er verbleibt im Anblick versunken.)  
 (He remains absorbed in the spectacle.)

S. Ach, wie schön! Schimmern de Wol - ken säu - men in  
 Ah, how fair! Shim - mering clouds are sing - ing in

*Hr.* *Cl.* *dolce* *p*

*Etwas zö- Poco rall.*

S. Wel-len den hel-len Himmels - see; leuch-tender Sonne lachendes Bild strahlt  
*waves round the lustrous lake of heaven; laughing with joy the glo-ri-ous sun gleams*

*piu p dolce piu p*

L.H.

gernd.

(Er neigt sich tiefer zu der Schlafenden hinab.)  
*(He bends lower towards the sleeper.)*

S. — durch das Wo - gengewölk! Vonschwellendem A-temschwingt  
*— through the bil - lovy clouds. How hard-ly his breathing heav -*

*pp piu pp*

VI. BI. 7Pk. Hr.

(Er versucht mit  
*(He carefully*

S. — sich die Brust: - brech' ich die en-gende Brünne?  
*— eth his breast: should I not loosen his bir-ny?*

*pp*

Hr. Trp. 16 7 *pp stacc.*

großer Behutsamkeit die Brünne zu lösen.)  
*(tries to loosen the breast-plate.)*

S. Komm, mein Schwert! Schneide das Eisen!  
*Come, my sword, cut through the i-ron!*

*stacc. pp poco f*

20 Hr.

(Siegfried zieht sein Schwert, durchschneidet mit zarter Vorsicht die Panzerringe zu beiden Seiten der Rüstung und hebt dann die Brünne und die Schienen ab, so daß nun Brünnhilde in einem weichen, weiblichen Gewande vor ihm liegt.)

(He draws his sword, and gently and carefully cuts through the rings of mail on both sides of the armour. Then he lifts off the breast-plate and the greaves: Brünnhilde lies before him in soft woman's drapery.)

*poco f* *dim.* *più p*  
sehr zart und zurückhaltend  
*dolcissimo e ritenente*

Hr.

Sehr lebhaft. *Vivo.*

(Er fährt erschreckt und staunend auf.)

(He starts back in astonishment and alarm.)

noch mehr zurückhaltend  
*ancora più ritenente*

*ff*

VI.

Siegfried.

*stacc.* 3 3 3 3 3

Das ist kein Mann!—  
That is no man!

Sehr leidenschaftlich. *Appassionato.*

(Er starrt in höchster Aufgeregtheit auf die Schlafende hin.)

(He stares at the slumbering form in the wildest emotion.)

VI.

Vlc.

Siegfried.

Brennender Zau- ber zückt mir ins Herz; immer VI. feu-ri-ge  
Burning enchant-ment glows in my breast; 3 anguished hand

*f* *fp* *f* *p* *f* *fp*

S. Angst faßt mei - ne Au - - gen: mir  
*ave* *flame* *through my* *be - - ing:* *my*

*ff*  
 Ⓛ. Ⓜ.  
 Sehr bewegt.  
 Con moto assai.

(Er gerät in höchste Beklemmung.)  
 (He becomes greatly distressed.)

S. schwankt und schwin - delt der Sinn!  
*sens - es* *fal - - ter and swoon!*

S. Wen ruf' ich zum Heil, daß er mir hel - fe? - Mut -  
*On whom shall I call - that he may help me?* *Moth -*

S. - ter! Mut - - ter! Ge - den - - ke mein! -  
 - er! *Moth - - er!* *Re - mem - - ber me!*

(Er sinkt, wie ohnmächtig, an Brünnhilde's Busen.)  
(He sinks, as if fainting, with his face on Brünnhilde's bosom.)

Sehr mäßig.  
Moderato assai.

etwas zurückhaltend  
poco rit.

VI. *piu f* *f nur Str.* *dim.* *piu p*

noch mehr zurückhaltend  
*ancora piu ritenente*  
Siegfried.

(Langes  
Schweigen)  
(Long  
silence.)

Voriges Zeitmaß. *a tempo*  
(Er fährt seufzend auf.)  
(He rises with a sigh.)

*sehr zart dolce pp*

Wie weck' ich die Maid, daß sie ihr Au - ge mir  
How wak - en the maid? How may her eyes light up -

Lebhaft. *Animato.* *rallent.*

Lebhaft. *Animato.*

*f (Hr.)* *dim. 12* *p dolce*

öff - ne? - Das Au - ge mir öff - ne? -  
- on me? Her eyes light up - on me?

*p dolce* VI. Br. *F1* *Hb.*

Blen - de mich auch noch der Blick? Wagt' es mein Trotz?  
Blind should I be with the sight? Dare I but try?

*F1* VI. Br. *cresc.* *piu f*

Er - trüg' ich das Licht?  
Their light could I bear?



*bewegt con moto*

S. *Mir schwebt und schwankt und schwirrt es um.*  
*The world doth sway and stag-ger and*

(nur Vl.)  
 (38) *p cresc. f p*

S. *-her!*  
*whirl!*

*Sehrendes*  
*Fie-ri-est*

*Sehnen*  
*long-ing*

*cresc. f p*

S. *zehrt mei-ne Sin-ne; am za-gen den*  
*sears all my sens-es; my heart pul-ses*

*ausdrucksvoll*

*mf p cresc. cresc.*

S. *Her-zen zit-tert die Hand!*  
*wild-ly, trembleth my hand!*

*F1. VI. Hlzbl.*  
 (44) *f piu f ff*

*Ed.*

S. *Wie ist mir Feig-ge?- Ist dies das Fürch-ten?-*  
*What ails thee, cra-ven? Can this be fear-ing?*

*p Cl. Fg. Br. Vlc. cresc. VI. nur Str.*

S. O Mut-ter! Mutter! Dein multiges Kind!  
 O moth-er! Mother! Thy val-orous child!

*piu f* *Hlzbl. Vl. Vlc.* *fp cresc.* *ff*

zurückhaltend. *riten.*  
 sehr zart. *dolciss.*

Mäßig.  
*Moderato.*

S. Im Schla-fe liegt ei-ne Frau:- VI.  
 A wom-an li-eth a-sleep:

*pp* *dolcissimo* *Pk.*

S. die hat ihn das Fürch-ten ge-lehrt!-  
 from her now this fear-ing he learns!

*nur Str.* *pp* *Br. (83)* *p zart dolce*

S. Wie end' ich die Furcht? Wie fass' ich Mut?...  
 How conquer this fear? How calm my heart?

*p* *Vl.*

Lebhaft. *Animato*

S. Daß ich selbst er-wa-che, muß die Maid ich er-wecken!-  
 Sieg-fried to-a-wa-ken must the maid be a-wakened.

*f* *Hb. Cl. (20)* *Trp.* *f*

(Indem er sich der Schlafenden von neuem nähert, wird er wieder von zarteren Empfindungen an ihren Anblick gefesselt.)

(As he again approaches the sleeper he is again filled with tender emotions at the sight of her.)

Allmählich etwas beruhigter.

*Poco a poco calmato.*

(Er neigt sich tiefer hinab.)

(He bends lower.)

Siegfried.





*piu cresc.*

R.W.

sehr zurückhaltend.  
*molto riten.*

(Pos.)

*ff molto cresc.*

R.W.

(Sie begrüßt mit feierlichen Gebärden der erhobenen Arme ihre Rückkehr zur Wahrnehmung der  
 (She raises her arms in solemn gestures, greeting heaven and earth again.)

Sehr langsam. *Lento.*

Bl.

*ff dim.*

*pp*

Hrf.

*cresc.*

*f dim.*

R.W.

Erde und des Himmels.)

Hrf.

*p stacc.*

*piu p*

*pp*

*rallent.*

Hrf. VI. Hrf. (lunga)

*f dim.*

R.W.

*pp*

*cresc.*

*f*

*dim.*

R.W.

8.....  
*p stacc. più p pp rallent. (lunga) p VI. cresc.*  
 \* R.W. \* R.W. \* R.W.

*f molto cresc. più f ff*  
 Vl.u. Bl. zus. nur VI.  
 R.W. R.W. \* R.W. \*

Brünnhilde. *riten. a tempo*

Heil dir, Sun, I  
*dim. più p fp*  
 (37)

B.

*p cresc. f dim. p rall. pp*  
 Hrf. VI.  
 R.W. \*

a tempo

B.

Heil dir, Licht!  
 Hail, o light!  
*fp p cresc. f dim.*  
 Bl. Hrf.  
 R.W.





sehr breit  
molto allargando

(Siegfried, von ihrem Blick und ihrer Stimme feierlich  
ergriffen, steht wie festgebannt.)  
(Siegfried, deeply moved by her look and her voice, stands  
as if rooted to the spot.)

B.

weckt?  
now? *3*

B1.

*p* *molto cresc.*

*piu f* Hr.

Siegfried.

Durch das Feu - er drang ich, das den Fels um -  
Through the fire I fought that flamed a - round the

*p* *cresc.* *f* *dim.* *p*

ten. marc. Hr.

brann; ich er - brach dir den fe - sten  
fell: mine the hand was that loosed thy

*cresc.* *ff* *dim.* *p*

\* marc. Hr.

Helm: Sieg - fried heiss' ich, der dich er -  
helm; Sieg - fried 'tis who wa - kens the

*cresc.* *f* *p* *cresc.* (Pos.)

Hr.

Brünnhilde (hoch aufgerichtet sitzend).  
(sitting quite erect).

S. weckt. maid. Heil Gods, euch, I

*f* *piu f* *ff* *dim.*

Hrf u. Str. Volles Orch.

B. Göt - ter! Heil dir, hail you! Hail, o

*p* *ff*

B. Welt! Heil dir, world! Hail, thou

*piu p* *cresc.*

VI. Hlzb1.

B. pran - gen - de Er - de! earth sweet and glo - rious!

*piu f* *ff*

B. Zu End' ist nun mein Schlaf; er wacht  
 At end is now my sleep; a wake  
 ausdrucksvoll  
 espress.  
 Hb. Fg.

*ff* *dim.* *piu p* *p*

B. seh' ich: Siegfried ist es, der mich er -  
 am I: Siegfried calls me a - gain to

*cresc.*

Sehr breit und schwer. (mit größter Bewegtheit)  
*Lento pesante.* (in impassioned accents)

B. weckt! O Heil der Mut -  
*life!* O hail to her -  
 Siegfried (in erhabenste Entzückung ausbrechend).  
 (breaks forth in extremest ecstasy).

Heil der Mut - ter, die mich ge - bar!  
 hail to her who gave me my birth!

Sehr breit und schwer.  
*Lento pesante.*

(tr) *piu f* VI. Vlc. *Bl.* *sehr gehalten*  
*molto sosten.*

B. - ter, die dich ge - bar!  
 who gave thee thy birth!

S. Heil der Er - de, die mich ge -  
 Hail o earth that fos - tered my

*f* *dim.* *p*

(Fg. Hr.)

B. Heil der Erde, die dich genährt! Nur dein Blick - dürstete mich  
 Hail o earth that fostered thy life! Thine eye alone my - facemight

S. -nährt! Daß dich das Aug' erschaut,  
 life! Now to behold thine eyes

*f* *3* *3* *dim.* *p* *f* *Str. dim.*

*Red.* *Red.* \*

B. schau'n, er - wa - chen durft ich nur  
 see, to thee a - lone might I

S. das jetzt mir Se - li - gem  
 gladd'ning my heart with their

*37* *Bl.* *3* *tr* *rall. molto lunga*

*3* *3* *3* *tr* *rall.*

*3* *3* *3* *tr* *molto rall.*

*p* *3* *Br. Vl.* *molto cresc.* *f* *nur Str. dim.* *- più p*

B. dir! (Beide bleiben voll strahlenden Entzückens in ihren gegenseitigen Anblick verloren.)  
 wake! (Each remains, in radiant rapture, absorbed in the contemplation of the other.)

S. strahlt!  
 light!

*Bl.* *Hrf.* *9* *12* *7* *1* *glissando* *(Bl. dazu)*

*fff* *Trp.* *49* *Red.* \*

Pos. Fg. Vl. C. B.  
*Red.*

R. W. 9.

G. Orch. *ff* Trp. Vlc. *ff* Bl.

Brünnhilde.

VI Br. Hlzbl. *e più f* Hrf. *ff*

B. Sieg - - - fried! Sieg - fried! se - li - ger  
Sieg - - - fried! Sieg - fried! He - ro most

Hb. *ff* Hr. 6 *dim.* *p* *dolce*

B. Held! Du Weckerdes Le - bens, sie - gendes Licht!  
blessed! Thou waker of life, thou con - quering light!

*cresc.* V1 *f* *p* *tr* *cresc.* Bl. (39) *f* Str. *tr*

Brünnhilde. Etwas weniger breit. *Poco più mosso.*

nur Str. O wüßtest du, — Lust der Welt, wie — ich dich je ge-  
 Couldst thou but know, — joy of the world, *pp* what — love I ev-er

*dim.* *p dolce* *ausdrucksvoll* *espress.*

Clar. Hr. Fg. Hr. r.H.

-liebt! Du warst mein Sinnen, mein Sor - gen du!  
 bore thee! Thou wert my comfort, my care wert thou!

*p* *ausdrucksvoll* *espr.*

*dolce* *p dolce*

Hr. VI Br. Vcl.

Dich Zar - ten nährt ich, noch eh du ge - zeugt; noch eh du ge - bo-ren barg dich mein  
 Thee I did fos - ter before thou wert formed, be-fore thou wert born my shield was thy

*p dolce* *p dolce*

VI Hr. Vcl. Bcl.

Etwas breiter. *Poco allargando.*

Schild: so lang' lieb' ich dich, Sieg-fried! —  
 guard: so long loved I thee, Sieg-fried! —

*ausdrucksvoll* *espr.* *tr* *Hb. Clar*

*p dolce* *cresc.* *f* *dim.*

Hr. VI

Siegfried (leise und schüchtern). (softly and diffidently).

So starb nicht meine Mutter? schief die min - ni-ge  
 My moth-er did not die then? Sleep a-lone sealed her

*tr* *pp* *VI* *Str. allein*

Brünnhilde (lächelt, freundlich die Hand nach ihm ausstreckend).  
(smiles, and stretches out her hand to him affectionately).

S.  
B.

nur? eyes? Du wonniges Kind! Deine  
Thou ravishing child! Never

*poco cresc.* *poco f* *dim.* *p* *più p*

(zögernd)  
(hesitating)

Mut - ter kehrt dir nicht wie - der. Du  
more thy moth - er will greet thee. Thy

zögernd  
rall.

*pp* *dolce*

selbst bin ich, wenn du mich Se - - - li - ge  
-self am I, if bliss I find - - - in thy

ausdrucksvoll  
*espress.*

*poco cresc.*

liebst. Was du nicht weißt, weiß ich für dich; doch -  
love. What thou knowst not I know for thee; yet -

Vl. Br. Cl. Fl.

*fp* *p cresc.*

B. wis - send bin ich nur, weil ich dich lie -  
 wis - dom came to me but when I loved

sehr ausdrucksvoll  
*molto espr.*

(18) Hb. Cl. dazu Vl. *p* *cresc.* *più cresc.*

B. - be! O Sieg - fried! Sieg - fried!  
 thee! O Sieg - fried! Sieg - fried!

*f* *più f* *tr* *ff* *Hb.* *Hr.* *6* *dim.* *3* *p* *Vl. Cl.* *più p*

B. Sie - gendes Licht! Dich liebt ich im -  
 Con - quering light! I loved thee ev -

(89) Hb. *p* *tr*

B. - mer, denn mir al - lein er - dink - te Wo - tan's Ge - dan - ke: der Ge -  
 - er, for I a - lone di - vined the se - cret of Wo - tan, that I

Weniger breit.  
*Poco più mosso.*

*p* *p* *Bel. pp* *zart dolce*



B. *dan - ke, den ich nie - nen - nen durf - te, den ich nicht dachte, sondern nur*  
*dared not shape to thought, - dured not speak it, for in my bo - som on - ly it*

*pp* ausdrucksvoll *espr.*  
 7 E.H.

B. *fühl - te; für den ich focht, kämpf - te und stritt; für den ich*  
*brood - ed; for which I fought, fu - riously strove; for which I*

Immer bewegter. *Sempre più moto.*

r.H. *cresc.*

B. *trotz - te dem, der ihn dach - te; für den ich büß - te, Stra - fe mich*  
*set at nought him who con - ceived it; for which in pen - ance here was I*

VI. *f* *dim.* *più p* *pp* *poco cresc.*

Pos. *Ed.*

B. *band, weil ich nicht ihn dach - te und*  
*bound, thought to thought 'twas shaped not, it*

Wieder breiter. *Meno mosso.*  
 15 ausdrucksvoll. *espr.*

*dim.* *p dolce*

Fg. Bcl.

B.

nur emp - fand! Denn der Ge - dan - ke - dürftest du's  
 thrilled in my - heart! For what pos - sessed me - here mayst thou

*p* *cresc.* *f* *dim.* *p* *molto cresc.* *f* *dim.* *p* *tr.* *cresc.*

(18) Vl.

*dolce*

B.

lö - sen! - mir - war er nur - Lie - be - zu  
 prove it! - was, - dear one, longing of love - for

*f* *dim.* *p* *poco cresc.* *tr.* *dim.* *p*

Hlzbkl.

S.

dir! Wie  
 thee! With  
 Hlzbkl.

*pp* *dolce*

(38)

Vle.

Siegfried.

S.

Wun - der tönt, was won - nig du singst; - doch  
 wond - rous beaw - ty winged is thy song; - yet

*pp* *più p* *pp*

Hr.

S. dunkel dünk mich der Sinn. Dei - nes Au - ges Leuch - ten seh' ich licht;  
 dark the sense do I find. Thy lustrous eye gives light and life,

*pp* *trem.* *p* *Hb. p.* *sehr zart.dolceiss.*

S. dei - nes A - tems We - hen fühl' ich warm; deiner  
 thy breath is warm up - on the wind; thy

*p poco cresc.* *dolce* *p*

S. Stim - me Sin - gen hör' ich süß:  
 song fall'sweet up - on my ear:

*pp dolce* *cresc.*

S. doch was du sin - gend mir sagst, staunend versteh' ich's nicht.  
 but what doth speak through thy song, wondring I know not yet.

*pp* *Br.* *Cl.* *Br.* *88* *Etwas bewegter.* *Poco più moto.*

S. Nicht kann ich das Fer - ne sin - nig er - fas - sen, wenn al - le  
 No tale of a time long past can I pon - der, when all my

*p* *3* *3* *Str* *p* *cresc.*

S. *Sieh dich nur sehen und fühlen!*  
*senses see and feel thee on - ly!*

*Breit. Allargando. rall.* *Immer bewegter. Sempre più moto.*

*f* *dim.* *p<sup>cl.</sup>*

S. *Mit ban-ger Furcht fesselst du mich:*  
*In bonds of fear bindest thou me:*

*du Einz' - ge hast ih-re*  
*from thee a - lone all its*

*p* *Fg. dazu* *cresc.* *Hb. dazu*

S. *Angst mich ge-lehrt. Den du ge-bun-den in mäch-ti-gen Ban-den,*  
*ang - uish I learned; thou who hast bound me in fears might - y fet - ters,*

*Immer drängender. Stringendo.*

*f* *fp* *nur Str.* *cresc.*

S. *birg meinen Mut mir nicht mehr!*  
*give me my man - hood a - gain!*

*Zurückhaltend. Riten.* *rallent.*

*f* *dim.* *più p*

Clar. Br. Vle. Hr.

*Sehr mäßig. Moderato assai.* *(Brünnhilde wendet sanft das Haupt zur Seite und richtet ihren Blick nach dem Tann.)*  
*(Brünnhilde gently turns her head aside and looks towards the wood)*

*E.H.* *sfp* *dim.* *più p* *dim.*

*p marc.* *R.W. 9.*

Brünnhilde.

*zögernd rall.* Dort seh ich Gra.ne, mein se.lig Roß:  
 There standeth Grane, my sacred steed:

B. wie weideter mun - ter, der mit mir schlieft! Mit mir — hat ihn Siegfried er -  
 how gladly he gra - zes cho with me slept! With me — hast thou Gra.ne a -

*dolce* immer Hr. *più p* *pp*

Siegfried (in der vorigen Stellung verbleibend).  
(remaining in the same position).

B. S. -weckt. Auf won.nigem Mun - de wei-det mein  
 -waked. On gladdening lips my glances are

*dolce* *p* *p*

S. Au - ge: in brünstigem Durst doch brennend die Lippen, daß der Au - gen  
 feast - ing: in passionatethirst my lips are burning, in thysweet - ness

*p* *cresc.* *poco f* *tr*

S. Wei - de sie la - - be! -  
 let them find sol - - ace! -

*dim.* *p* *cresc.* *rall.* *f dim.* *p* *marc.*

(Brünnhilde deutet ihm mit der Hand nach ihren Waffen, die sie gewahrt.)  
(Brünnhilde points to her weapons, which she now perceives.)

a tempo poco sf *dim.* *pp* *sf*

VI. Hr. Br.

**Brünnhilde.**

Dort seh ich den Schild, der Hel - den schirmt;  
I see there the shield that shel - tered he - roes;

*immer Hb*

*marc.* *p* *dim.* *più p* *sf*

Vlc. Hr. C.B.

B.

dort seh ich den Helm, der das Haupt mir barg;  
I see there the helm that my head did ward:

*p* *Pos.* *p*

B. S.

Siegfried (feurig).  
(ardently).

er schirmt, er birgt mich nicht mehr!  
it shields, it wards me no more.

Ein - se - li - ge  
A - ra - di - ant

Belebt. *Animato.*

*più p* *nur Str.* *sfz p* *sf* *p* *f dim.* *p*

Hr.

S.

Maid versehr - te mein Herz;  
maid has rav - aged my heart;

Wun - den dem  
wounds to my

Noch bewegter. *Più mosso.*

*VI 3 sf* *dim.* *sfz* *sfz* *sfz* *f* *dim.*

VI. Clar. Br.

S. *♭.*

Haupt - - - te schlug mirein Weib: — ich kam ohne Schild und  
 head a wom - an has dealt: — I came without shield and

*rallent.*

VI. *p* *cresc.* *sf* *f dim.* *p* *dim.* *pp*

Vlc. *♭.* \*

**Brünnhilde** (mit gesteigerter Wehmut).  
 (with increasing sadness).

S. Ich se - he der Brünne pran - genden Stahl: ein schar - fes  
 I seetherethe birny's glit - tering steel: the sharp - est

Helm!  
 spear!

VI. *fp* *fp* *p* *fp* *cresc.* *sf*

B1. *fp* *fp* *cresc.* *sf*

Str. *fp* *fp* *cresc.* *sf*

Vlc. *fp*

B. Schwert schnitt sie ent - zwei; vndem maid - lichen Lei - be löst' es die  
 sword cut it in twain; and the maid - en's limbs de - fenceless

B1. *fp* *fp* *cresc.* *sf*

Str. *fp* *fp* *cresc.* *sf*

B. Wehr: — ich bin oh - ne  
 lay: — Mäßiger. I am without  
*Meno mosso.*

Hb. *p*

VI. *f* *sf* *p*

Vlc. *dim.* *p*

Fg. *p*

Hr. *p*

Lebhaft. *Animato.*

B

Schutz und Schirm, ohne Trutz ein trauriges Weib!  
*sword or spear, without shield, a sorrowful maid!*

Siegfried. (feurig.)  
(ardently.)

Durch brennendes  
*Through mad-dening*

Lebhaft. *Animato.*

S

Feuer fuhr ich zu dir; nicht Brünne noch Panzer barg meinen  
*fire to thee have I come; nor birn-y nor mail my body did*

Bl.

S

Leib: nun brach die Lohe mir in die  
*guard: the flames are burn-ing now in my*

VI. Bl.

Immer bewegter.  
*Sempre più mosso.*

S

Brust. Es braust mein Blut in blühender Brunst; ein zehrendes  
*breast. My blood doth leap in ar-dour of life; a tor-turing*

Vlc. Hlzbl. CB.



S. Feu - er ist mir ent - zün - det: die Glut, die Brünnhild's Felsen umbrann, die  
*fire within me is rag - ing: the blaze that roared round Brünnhilde's rock now*

*p cresc.* *cresc.*

Sehr lebhaft. *Molto animato.*

S. brennt mir nun in der Brust! O Weib! Jetzt lö - sachen  
*runs hissing through my heart! O maid! now quench thou the*

(Bl.) *f p ff p cresc.*

36 3 3 3

Str. Pos.

Schnell. *Vivo.*

(Er hat sie heftig umfaßt.)  
(He has embraced her ardently.)

S. Brand! Schwei - ge die schäumende Wut!  
*flame! Still - thou its ra - ven - ing rage!*

6 1 6

*f sf ff*

Str.

Brünnhilde (springt auf, wehrt ihm mit höchster Kraft der Angst und entflieht nach der anderen Seite).  
(springs up, repulses him with the utmost strength of terror, and flies to the other side).

Kein Gott nahe mir je! Der  
*No god's touch have I known! Be -*

3 1

*ff* L.H.

Str.

Etwas gedehnter.  
*Meno mosso.*

*rallent.*

Mäßig. *Moderato.*

B. Jungfrau neigten schein sich die Hel - den: hei - - - lig  
*fore the maiden low bent the he - roes: ho - - - ly*

43b

*p dolce*

Trp. Hr.

Pos. *pp*

B. *schied sie aus Wall hall. Wieder belebend. Animando.*  
*came she from Wal hall.*

*piu p* *pp* *f* *Hb. dazu* *L.H.*

B. *Im Zeitmaß. a tempo*  
*We - he! We - he! We - he der Schmach, der schmälichen*  
*Woe's me! Woe's me! Woe for the shame, the pain and dis-*

*ausdrucksvoll > espress.*  
*poco cresc.* *cresc.* *f* *R.W.*

B. *Wieder etwas gedehnt. Meno mosso. Wieder belebend. Animando.*  
*Not! Ver - wun - det hat mich, der mich er - weckt!*  
*-grace! For he who wakes me deals me this wound!*

*sf* *sf* *mf* *dim.* *p* *cresc.* *Fig. Bel. Vic.*

B. *Er er - brach mir Brün - ne und Helm:*  
*He has brok - en bir - ny and helm:*

*p* *cresc.*

B. *Brünn - hil - de bin ich nicht mehr!*  
*Brünn - hil - de am I no more!*

*f* *ff* *Str.* *(r. H.)*

Siegfried.

Noch bist du mir dieträumende Maid: Brünn.  
 Still art thou to me the slumbering maid; Brünn.

*Str. allein*  
*ff dim. - p*

hil des Schlaf brach ich noch nicht. Er wa che!  
 hild' in sleep still li eth bound. A wak en!

*poco cresc.*

sei mir ein Weib!  
 wom an be to me!

*Bl. dazu*  
*cresc. mf*

Brünnhilde (in Betäubung). (in a kind of stupor).

Mir schwirren die Sin-ne, mein Wis-sen schweigt:  
 My sen-ses are swaying, my rea-son reels:

*Hb. ausdrucks-voll*  
*espress. cresc.*

*pp* *p*

*Tb. Red.* *\* Red.* *\* Red.* *Vle.*

Siegfried. Mäßig. Moderato.

soll mir die Weisheit schwinden?  
 shall all my wis-dom wither?

Sangst du mir nicht, dein  
 Said not thy song thy

*molto cresc. f* *dim.* *dim.* *p dolce*

*(18) Vle.* *(Hr.)*

S. Wis-sen sei das Leuch- - ten der Lie - be zu  
 wisdom was the light of thy love for

Brünnhilde (vor sich hinstarrend).  
 (staring before her).

*p* *cresc.* *mf* *dim.* *p dolce*

S. mir? Trau - ri - ges Dunkel trübt meinen  
 me? Dark - ness ap - palling oppresses mine

ausdrucksvoll *espr. cresc.*

Hb. *pp* (Pos.) *sfp* \* *f* *dim.* *p*

B. Blick. Mein Au - - ge däm - mert, das Licht  
 eyes. My lids are blind - ed, the light

Cl. Hb. *pp* *sfp* \*

B. - verlischt: Nacht wirds um  
 - dies out: night falls on

Hb. dazu

*>p* *sfp* \* *p*

B. mich. Aus Ne - - bel und Graun  
 me. In the dark - - ness I see

*>p cresc.* *sfp*

Bel. dazu

B. *win - det sich wü - tend ein Angst - gewirr: Schrek - ken schrei - tet*  
*whirl - ing shapes that af - fright my soul: ter - ror stalk - eth*

B. *und bäumt sich em - por!*  
*and mounts to the sky!*

(Brünnhilde birgt heftig die Augen mit den Händen.)  
 (Brünnhilde impulsively covers her eyes with her hands.)

**Sehr schnell.**  
*Allegro molto.*

**Siegfried** (indem er ihr sanft die Hände von den Augen löst).  
 (gently removing her hands from her eyes).

**Im Zeitmaß beruhigter.**  
*Meno mosso.*

Nacht umbangt gebundne Au - gen.  
*Night brings fear to fast bound eye - lids.*

Mit den Fesseln schwindet das finstre  
*With the fetters passes the darksome*

*ausdrucksvoll espr.*

S. *Graun.*  
*dread.*

*ausdrucksvoll espr.*

*p dolce*

*Tauch!*  
*Rise*

S. *aus dem Dunkel und sieh: son - nen - hell*  
*from the darkness and see: ra - diantly*

*poco a poco cresc.*

**Brünnhilde** (in höchster Ergriffenheit).  
 (profoundly agitated).

S. *leuch - tet der Tag! Son - nen - hell leuch - tet der*  
*shin - eth the day! Ra - diant - ly shin - eth the*

*tr. più f cresc. (Tr. Pos.) ff f dim.*

B. *Tag mei - ner Schmach! -*  
*day of my shame!*

*p cresc. f*

B. *O Sieg - fried! Sieg - - - - - fried!*  
*O Sieg - fried! Sieg - - - - - fried!*

*più f ff dim.*

**Nachlassend. Zurückhaltend.**  
**Rallentando. Ritenuto.**

B. *Sieh' meine Angst! Sieh' meine Angst!*  
*Look on my dread! Look on my dread!*

*Hlzbkl p dim. Bol. p rall.*

(Brünnhilde's Miene verrät, daß ihr ein anmutiges Bild vor die Seele tritt, von welchem ab sie den Blick mit Sanftmut wieder auf Siegfried richtet.)

(Brünnhilde's look shows that a sweet vision has arisen in her mind: from the contemplation of this she turns a gentle gaze on Siegfried.)

Sehr ruhig und mäßig bewegt.

*Quieto con moto moderato.*

41

nur Str. *pp dolce*

*rallent.*

*più p*

Brünnhilde.

E - wig - war ich, e - wig - bin - ich, e - wig in  
 Ev - er - was I, ev - er - am I, ev - er in

*a tempo.*

B. süß seh - - nender Wonne, - doch e - wig zu dei - nem Heil! -  
 sweet - est rap - - ture of longing, yet ev - er to make thee blest!

(feurig, doch zart.)  
 (ardently, yet tenderly.)

B. O Sieg - fried, Herr - li - cher! Hort - der Welt! Le -  
 O Sieg - fried, high - est he - ro, wealth of the world! Life

42

*poco f dim.*

*p*



B. *- bender Er - de, la - - chender Held! Lass, ach, lass! Lasse von*  
*- of the life of things, laugh - - ter and joy! Leave, ah, leave, leave me in*

B. *mir! Na - he mir nicht mit der wü - tenden Nä - he, zwinge mich*  
*peace! Come to me not with thy mad - ness of long - ing, master me*

B. *nicht mit dem brechen - den Zwang, zer - trümm - re die Trau - te dir nicht!*  
*not with thy ru - in - ous might, thy loved one o do not de - stroy!*

Sehr ruhig. *Tranquillo.*

B. *Sahst du dein Bild im kla - ren Bach? Hat es dich*  
*Saw'st thou thy face in the crystal brook? Hath it not*  
*dolce*

Bewegter werdend. *Risvegliandosi.*

B. *Fro - hen er - freut? Rühr - test zur Wo - ge das Was - ser du*  
*gladdened thine eyes? Were then the lim - pid wa - ter dis -*



B. auf, zerflös - se die kla - re Flä - che des Bachs: - dein  
- turbed, and shat - tered the shin - ing face of the brook, - thy

38

B. Bild sähst du nicht mehr, nur der Wel - le schwankend Ge -  
form thou couldst not trace, nought but ed - dy - ing cir - cles were

*p* *molto cresc.*

Lebhaft. *Animato.*

B. - wog'! - So be - rüh -  
seen! - Then ap - proach -

*più f Str.* *ff*

B. - re mich nicht, trü - be mich nicht!  
me not, trou - ble me not.

*poco rall.* *dim.*

Wieder ruhiger, wie zuvor. *Tranquillamente.*

B. E - wig - licht lachst du se - lig dann aus  
Ev - er bright from my eyes - will then thine

*zart dolce* *più p*

B. *tr*  
 mir dir ent - gegen, froh und hei - ter ein  
 own smile greet thee, he - ro joe - und and

Gl. Vl. Bl. *tr*  
*cresc.* *più cresc.* *f*  
 immer Vl. Vl. CB.

B. *Belebter. Più mosso.*  
 Held! O Sieg - fried! Leuch - ten der Sproß!  
 gay! O Sieg - fried, - child - of life and light!

41 Vl. Bl. *f*  
 Hr. *f*

B. *7*  
 Lie - be - dich, und las - se von mir: ver - nich - te dein Ei -  
 Love thy - self, and leave me in peace, o strike not thine own

Vl. Bl. *14* *f*  
*fp* *p* *p* *sf* *p* *p*  
 Pk.

B. *Sehr lebhaft. Molto animato.*  
 - - - gen nicht!  
 to dust!

*Siegfried.*  
 Dich lieb' ich:  
 I love thee:

*Sehr lebhaft. Molto animato.*  
*ausdrucksvoll espr.*  
 Hlzb. Vl. Hr. *fp* *cresc.*

S. o lieb - test mich du! Nicht hab' ich mehr  
 didst thou but love me! Mine am I no

Str. (35) *f* *VI.* *dim.*

S. mich: oh! hät - te ich dich!  
 more: oh! wert thou but mine!

*p* *cresc.* *ff* *VI.* (35)

Siegfried.

immer VI. Ein herr - lich Ge.  
 (36) A glo - ri - ous

*f* *Br. Vlc.* *dim.* *p*

S. wäs - ser wogt vor mir: mit al - len Sinnen seh'  
 flood be - fore me rolls: with all my senses on -

*p dolce*

S. *3* ich nur sie, die won - nig wo - gen - de Welle.  
*ly* I see the sweet surge of its billows.

S. Brach sie mein Bild, so brenn' ich nun  
 What though my face it mir - - rors no

S. selbst, sen - gende Glut in der Flut zu kühlen; ich  
 more, mad - ly I long in the flood to fling me, my

S. selbst, wie ich bin, spring' in den Bach: oh daß  
 fire would I boldly quench in the brook: oh would

S. sei - ne Wo - - gen mich se - - lig ver -  
 that its wa - - ters in bliss might en -

S. -schlängen, mein Seh - nenschwänd' in der  
 - gulf me, my long - - - ing be lost in the

7 *stacc.*  
*fp* *cresc.*

Etwas breit. *Poco allargando.*

S. Flut! Er-  
 flood! A-

ausdrucksvoll  
*con espress.*

*ff* *dim.* *p* *f*  
*cresc.*

Hrf.  
 Clw.

S. -wa - - - che, Brünn - - -  
 - wak - - - en, Brünn - - -

nur Bl.  
 u. Hrf.

*dim.* *p*

\* Clw.

Lebhaft. *Animato.*

S. - hil - - de! Wa - - che, du Maid!  
 - hil - - de! Wa - - ken, o maid!

*cresc.* *f* *più f* *f*  
 VI

Br.  
 Vic.

Clw.

S. Lache und le - - be, sü - - Be - ste Lust!  
 Laugh and live - - now, sweetest de - light!

*p* *dim.* *p*  
 Str.

tr. Cl. Hr.

S. Sei Be mein! mine! Sei Be

*cresc.*  
R.W.

S. mein! mine! Sei Be mein! mine!

*molto cresc.*  
*ff* (Hrf.)  
R.W.

S. ausdrucksvoll *espress.*

Hb. Cl.  
*dim.* (Hrf.)  
R.W.

Brünnhilde. (sehr innig) (fervently)

O Sieg - - - fried! O Sieg - - - fried!

nur Cl.  
*dolce*  
R.W.

Siegfried (feurig) (ardently) Belebt. *Con anima.*

Dein- Thine war ich von je! Warst du's von je, — so sei es  
aye have I been! Mine ev-er wert thou, be mine, then,

*più p*  
*p* Str.  
R.W. 9.

Brünnhilde.

S. *jetzt!*  
*now!*

Dein  
Thine

*cresc.*

*dim.*

38 Hb. Cl.

Siegfried.

B. *werd' ich ewig sein!*  
*will I ever be!*

Was du sein  
What thou wilt

*p*

*più p*

*p*

38 Str. Hr. Hlzl.

S. *wirst, sei es mir heut!*  
*be, be thou to-day!*

*cresc.*

*f*

*Qw.*

*\**

S. *Faßt dich mein Arm,*  
*Close in my arms*

*umschling' ich dich fest; schlägt*  
*I hold thee en-clasped; hot*

*p*

*cresc.*

*mf*

39

S. *mei-ne Brust brünstig die dei-ne, zün-den die Blik-ke, zeh-ren die*  
*on my breast thy heart is beut-ing, glanc-es are glow-ing, breath is con-*

S. *A - tem sich, Aug' in Au - ge, Mund an Mund:*  
*-sumed by breath, eyes in eyes and lips on lips!*

*immer Vl.*

S. *dann bist du mir, was*  
*Then art thou to me what*

*a tempo*

S. *bang du mir warst und wirst! Dann brach sich die brennende Sor - ge, ob*  
*aye thou hast been and will be! Then gone were the grief and the doubt whether*



(Er hat sie umfaßt.)  
(He has embraced her.)

Brünnhilde.

S. jetzt Brün - hil - de mein? Ob jetzt ich  
 tru - ly Brün - poco rall. - hild' be mine. Brün - hil - de

B. dein? Gött - li - che Ru -  
 thine? thine? God - like re - pose

B. - he rast mir in Wo - gen; keu - schestes Licht lo - dert in  
 - now flam - eth in fu - ry; chas - test light love - turns to

B. Glu - ten: himm - li - sches Wissen stürmt mir da - hin, Jauch - zen der  
 crim - son: heav - enly wis - dom flies like the wind, love's cry of

B. Lie - be jagt es da - von! Ob  
 joy hath hunt - ed it hence! Brün -

B. jetzt ich dein? Sieg - - - fried! Sieg - - -  
 hil - de thine? Sieg - - - fried! Sieg - - -

B. -fried! Siehst du mich nicht? Wie mein Blick dich verzehrt,  
 -fried! Seest thou me not? When my eyes blaze on thine,

B. er blindest du nicht? Wie mein Arm dich preßt, - entbrennst du mir  
 then art thou not blind? When my arm en-folds thee no fire dost thou

B. nicht? Wie in Strömen mein Blut ent-gegen dir stürmt,  
 feel? When my blood like a sea toward thee doth surge,  
 bewegt con moto

B. das wil. de Feu - - - er fühlst du es nicht?  
 its flaming fu - - - ry feel-est thou not?

B. Fürchtest du, Siegfried, fürchtest du nicht das  
 Fearest thou Sieg - - fried, fearest thou not the

*fp marc.* *Bl.* *cresc.* *fp* *cresc.*

B. wild wü - - ten.de Weib? Ha! Ha!  
 mad pass - - ionate maid? Ha! Ha!

*stacc.* *p* *Vlc. Hr. (19)* *cresc.* *Trp.* *mf*

(Sie umfaßt ihn heftig.) (She embraces him pas - sionately.) **Siegfr.** (in freudigem Schreck.) (in joyous terror).

*marc.*

S. Wie des Blu - - tes Strö - - me sich  
 As my blood - - like fire - - is

*ff* *p (Vlc. mit Singst.)* *Bl.*

S. zün - - den, wie der Blik - - ke Strah - - len sich  
 cours - - ing, as thy glow - - ing glanc - - es con -

*p*

S. zeh - - ren; wie die Ar - - me brün - - stig sich  
 -sume me, as I feel the beat - - of thy

*f* *p* *Bl.* *immer Vl.*

*R. W. 9.* *Vlc.*

S. pres - sen, - kehrt mir zu -  
bos - om, - comes back to

S. ⑲ rück mein küh - her Mut, und das  
me my cour - age of old, and the

S. Fürchten, ach! das ich nie ge - lernt, - das Fürchten, das du mich kaum ge -  
fear that, ah! ne'er my heart could learn, - the fear that thy-self couldst hard - ly

Etwas mäßiger. *Meno mosso.*  
S. lehrt: - das Fürch - ten, - mich dünkt, - ich  
teach: - this fear - ten, - methinks, from

(Er hat bei den letzten Worten Brünnhilde un - willkürlich losgelassen.)

(At the last words he has involuntarily released Brünnhilde.)

S. Dum - mer Sieg - fried vergaß es nun ganz!  
for ev - er has fled.

Brünnhilde (im höchsten Liebesjubiläum wild auflachend).  
(laughing wildly in her joy).

O Kin - discher Held! O herr - li - cher Kna -  
O glo - ri - ous child! O highest of he -

*più f ff fp* (43) (46) *fp*

Vlc. Fg.

B. -be! Du hehr - - - ster Ta - - - ten  
- roes! Thou fool - - - ish mar - - - vel of

*p stacc. cresc.* Str. u. Holzbl.

B. tö - - - ri - ger Hort!  
might - - - i - est deeds!

*p cresc. ff* Str.

R.W.

B. La - chend muß ich dich lie - - - ben, la - chend will ich er -  
Laughing must I love thee, laughing bear my -

(39) *p cresc. f p cresc.* Cl. VI. Bl.

R.W.

B. *blin - den, la - chend laß' uns ver - der - ben, la - chend zu  
blind - ness, laughing leap to des - truction, laughing go*

VI. *p cresc. sf Bl.*

Lebhaft, doch kräftig und ohne\* zu eilen.  
*Animato vigoroso ma non pressante.*

B. *Grun - de geh'n!  
down - to death!*

Siegfried. *La - chend er - wachst du won - ni - ge  
Laughing thou wa - kest in rapture to*

Lebhaft, doch kräftig und ohne zu eilen.  
*Animato vigoroso ma non pressante.*  
(sehr kräftig und gut zu halten, doch ohne zu binden.)  
(44) *(non legato e ben marcato)*

Hr. *Str. 3 sempre f*

B. *Fahr' hin, Wal - hall's leuch - ten - de  
Fare - well, Wal - hall's glit - ter - ing*

S. *mir!  
me!* *Brünn - hil - de  
Brünn - hil - de*

VI. *Vlc. u. Hr.*

B. *Welt! Zer - fall' in Staub dei - ne  
world! In - fall' dust may fall now thy*

S. *lebt, Brünn - hil - de lacht!  
lives, Brünn - hil - de laughs!*

Hb. Hr.

B. stol - - - ze - - - Burg! Leb' Fare -  
 fort - - - ress - - - proud! proud! proud!

S. Heil dem Ta - - - ge, der uns um - -  
 Hail the day - - - that brightens a - -

VI. Vlc. (38)  
 Br. Hr. 7 3 1

B. wohl, - - pran - - - gen - de Göt - ter.praecht!  
 -well, - - glo - - - ry - and pomp of gods!

S. leuch - - - tet! Heil der Son - -  
 bout - - - us! Hail the sun - -  
 immer gleichmäßig stark.  
 equalmente forte

VI. Vlc. (44)

*alle*

B. End' in Won - - - ne, du e - wig' Ge - -  
 End in bliss, - - - ye e - tern - al

S. - ne, die uns be - - - scheint!  
 - that shi - neth in glee!

Bl. 3

*alleg.*

B. *-schlecht!*  
*race!* Zer - reißt, ihr Nor - - -  
*Go - rend, ye Norns,*

S. Heil dem Licht, - - - das der Nacht ent - taucht!  
*Hail the light - - - from the night new - born!*

VI. Vlc. *immer Hr. u. Br.* *più f* *Bl. dazu*

B. - nen, das Ru - nen - Seil! Göt - ter - dämm - rung dun - kle her -  
*your rope of runes! Dusk of gods, now dar - ken the*

S. Heil der Welt, - - - der Brünn - hil - de  
*Hail the world - - - where Brünn - hil - de*

*p Str. allein cresc. f dim.*

B. - auf! Nacht der Ver - nichtung neb - le her - ein! Mir strahlt -  
*day! Night of des - truction, sink on us both! O'er my*

S. lebt! Sie wacht, sie lebt, sie lacht mir ent - ge - - - gen.  
*lives! She wakes, she lives, she laughs to her loved - - - one:*

*p più f Hr. Bl. p*



B. *zur Stun.de Sieg - frie - - des Stern:*  
*head now streameth Sieg - - - -fried's star:*

S. *pran - gend strahlt — mir Brünnhil.de's Stern!* Sie ist mir  
*proud - ly shin - - eth Brünnhil.de's star!* She is for

*cresc.* *f* *mf* *cresc.*  
 (Hr. mit Siegfr.)  
 Vl. Fg. *cresc.*

*rw.* \*

B. *er ist mir*  
*he is for*

S. *e - wig, ist mir im - mer Erb' und Ei - gen, Ein —*  
*e - ver, is for aye my wealth and world, my one —*

VI. Hlzb. (44)  
 5 1  
 (38) Trp.

B. *e - wig, ist mir im - mer, Erb' und Ei - gen, Ein und*  
*e - ver, is for aye - my wealth and world, my one and*

S. *— und All!*  
*— and all!*

*più cresc.*

Pos.



B. *la - chen der Tod: leuch - ten - de Lie - - - be,*  
*laugh - ing death: light of all lov - - - ing,*

S. *la - chen der Tod: leuch - ten - de Lie - - - be,*  
*laugh - ing death: light of all lov - - - ing,*

*tr.* *fp* *cresc. f* *p* *cresc.*

*Ad.* \* *Ad.* \*

(Brünnhilde stürzt sich in Siegfried's Arme.)  
 (Brünnhilde throws herself in Siegfried's arms.)

B. *la - chen der Tod!*  
*laugh - - ing death!*

S. *la - chen der Tod!*  
*laugh - - ing death!*

*f* *ff* *g. Orch.*

(*sempre Ad.*)

39

*tr.* *tr.* *tr.*

*3* *3* *3* *3* *3*

*Pos.* *19*

*VI. Hlzbl.*  
*Hr.*

*tr.* *tr.* *tr.*

*3* *3* *3* *3* *3*

*Vlc. u. Bl.*

*8.:* *3* *3* *3* *3* *3*

*Pos.* *(lunga)*

R. W. 9.

